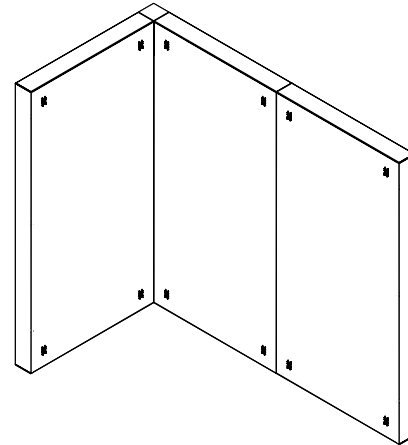


# Silentwall

Developed by Vitra in Switzerland  
Design: Arik Levy

**Montageanleitung**  
**Assembly instructions**  
**Notice de montage**  
**Instrucciones de montaje**  
**Montagehandleiding**  
**Istruzioni per il montaggio**



2015-C, Art.-Nr. 710 259 94, Vitra AG, Klünenfeldstrasse 22, 4127 Birsfelden Switzerland

**vitra.**

DE

Lesen Sie diese Gebrauchsanweisung vor Gebrauch Ihres neuen Möbels genau durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachschlagen sorgfältig auf. Für Service-Fragen wenden Sie sich an Ihren Vitra Fachhandelspartner vor Ort oder an Ihre Vitra Ländergesellschaften. Die Adressen finden Sie unter [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Ihr Produkt darf unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht und bestimmungsgemäss nur als Silent Wall benutzt werden. Bei anderweitigem Einsatz besteht ein erhöhtes Unfallrisiko.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Möbel und bedanken uns für Ihr Vertrauen in Vitra.

EN

Read these instructions before using your new furniture and keep them close at hand for future reference. Your product should be used only whilst exercising the appropriate degree of care and in accordance with the manufacturer's instructions. A Silent Wall should therefore be used only as a Siltent Wall. The use of your product for any purpose other than the one intended by the manufacturer will result in an increased risk of accidents.

For service queries please contact your authorised dealer or national affiliate [www.vitra.com](http://www.vitra.com).

We hope you enjoy your new furniture and thank you for the confidence you have shown in Vitra.

FR

Veuillez étudier attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation de votre nouveau meuble et conservez-le soigneusement pour toutes consultations ultérieures. Veuillez vous adresser pour toutes questions liées au service à votre concessionnaire spécialisé ou à une de nos agences nationales que nous trouvez sur [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Votre produit est destiné uniquement à l'utilisation en tant que Silent Wall, conformément aux consignes de précaution et selon son usage destiné. Un risque d'accident élevé existe en cas d'utilisation inadéquate.

Nous espérons que votre nouveau meuble vous apportera entière satisfaction et nous vous remercions de la confiance que vous accordez à Vitra.

ES

Lea con cuidado las instrucciones de empleo antes de hacer uso de su nuevo mueble y guárdelas en un lugar seguro con el fin de poder consultarlas posteriormente, siempre que sea necesario. Para cualquier consulta, por favor, diríjase a su establecimiento especializado o bien a una de las agencias nacionales [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Conforme a las normas de precaución y de acuerdo con su finalidad, este producto está destinado a ser utilizado únicamente como Silent Wall. Un uso inadecuado o con otra finalidad conlleva un elevado riesgo de accidente.

Deseamos que disfrute con su nuevo mueble y agradecemos la confianza que ha depositado en Vitra.

NL

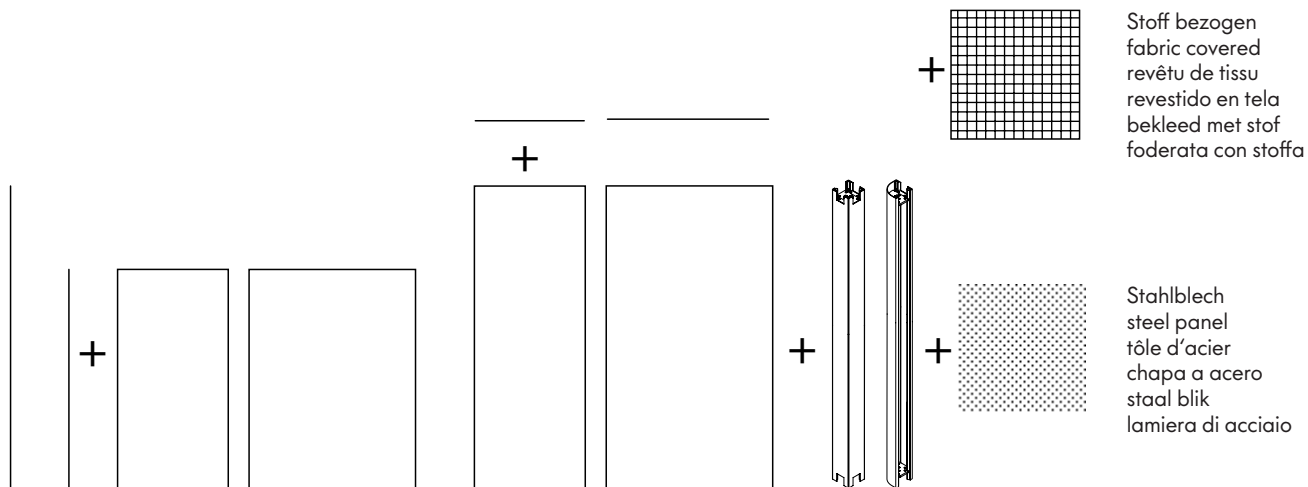
Lees deze handleiding vóór de inbedrijfstelling van uw nieuwe meubels zorgvuldig door en bewaar haar goed, zodat zij later steeds kan worden geraadpleegd. Neem bij technische vragen contact op met uw vakhandelspartner of met uw nationale maatschappij dat u vindt op [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Uw product mag alleen met inachtneming van de algemene zorgvuldigheidsplicht en reglementair alleen als Silent Wall gebruikt worden. Bij ander dan het beschreven gebruik bestaat een verhoogd ongevalrisico.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe meubels en bedanken u voor het door u gestelde vertrouwen in Vitra.

IT

Leggere con attenzione il manuale di istruzioni del vostro nuovo arredo prima dell' utilizzo e conservarlo per successiva consultazione. Per richieste di assistenza rivolgersi al proprio rivenditore o ai locali Vitra-Partner su [www.vitra.com](http://www.vitra.com). Il Vostro prodotto può essere utilizzato nel rispetto dell' obbligo generale di diligenza e conformemente alla prevista destinazione soltanto come Silent Wall. Impieghi differenti comportano un elevato rischio di infortunio.

Vitra La ringrazia per la fiducia accordata e confida che l' utilizzo del Vostro nuovo mobile Vi soddisfi pienamente.



Stoff bezogen  
 fabric covered  
 revêtu de tissu  
 revestido en tela  
 bekleed met stof  
 foderata con stoffa

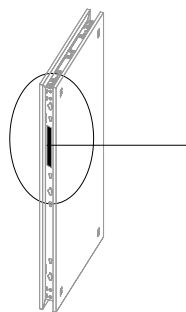
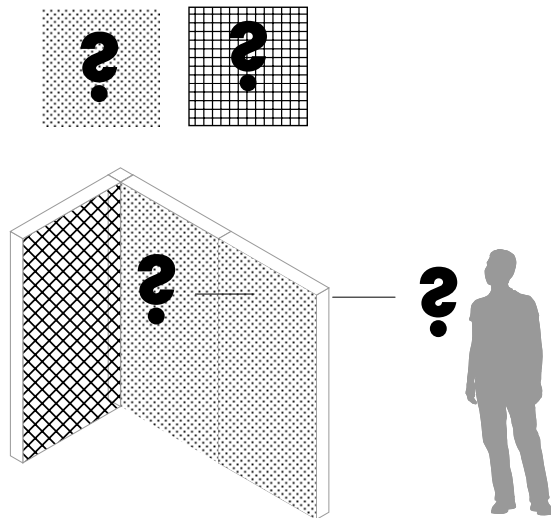
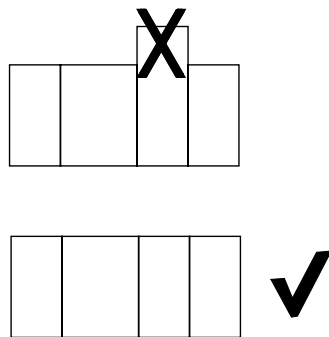
Stahlblech  
 steel panel  
 tôle d'acier  
 chapa a acero  
 staal blik  
 lamiera di acciaio

**A** Sicherheitshinweise/Montagehilfen  
 Safety instructions/assembly assistance  
 Consignes de sécurité/aide au montage  
 Aviso de seguridad. Ayuda para el montaje  
 Veiligheidsrichtlijnen/montage-instructies  
 Indicazioni di sicurezza/guida al montaggio

4—33

**B** Montageablauf  
 Assembly  
 Déroulement du montage  
 Proceso de montaje  
 Montage  
 Fasi del montaggio

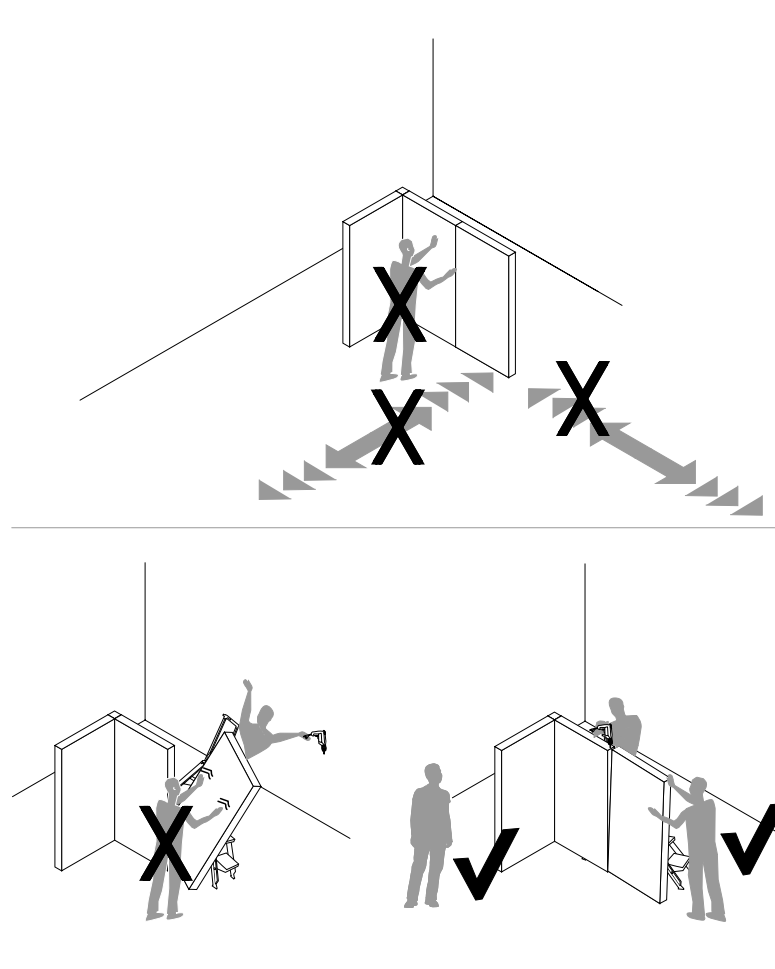
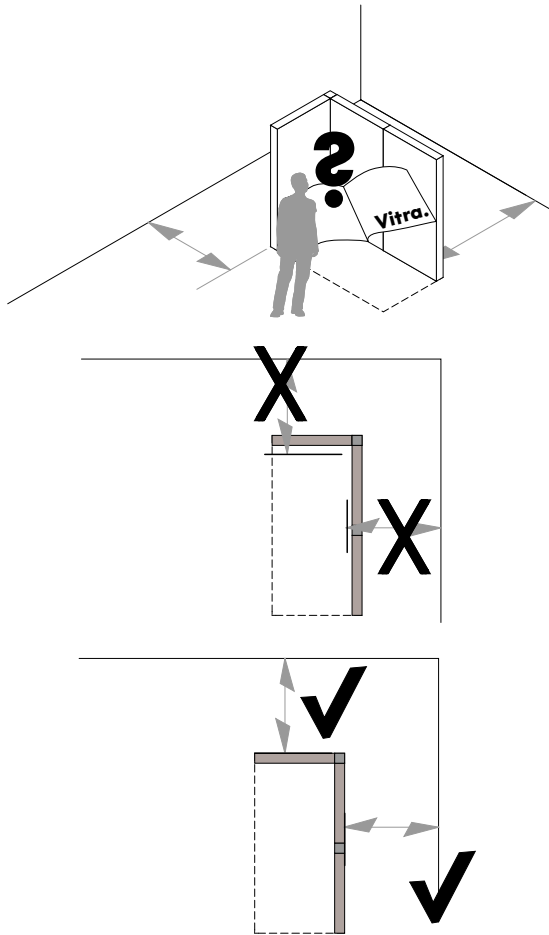
35—58

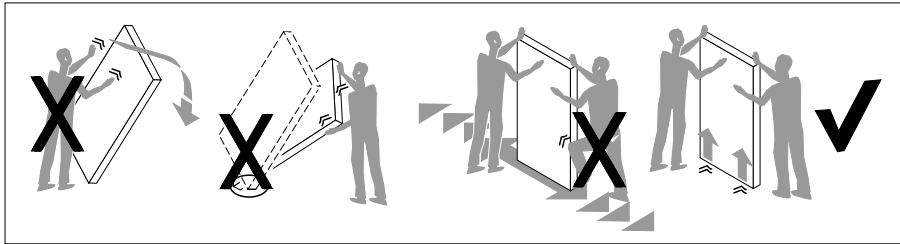


⚠ <b>Wichtig!</b>	⚠ <b>Tip!</b>	⚠ <b>Important!</b>	⚠ <b>Belangrijk!</b>	⚠ <b>Importante!</b>	⚠ <b>Importante!</b>
Auf- und Umbauen von Silent Wall dürfen nur nach Berücksichtigung der Gebrauchsanweisung oder nach Rücksprache mit Vitra erfolgen.	Additions or changes to Silent Wall are only permitted if they are in compliance with the instructions for use if Vitra has consented to them.	Le montage et la modification du Silent Wall doivent être effectués conformément au mode d'emploi ou après avoir consulté Vitra.	Het uitbreiden of ombouwen van Silent Wall moet steeds volgens de instructies verlopen of na overleg met Vitra.	Siga siempre las instrucciones de uso para montar o desmontar el Silent Wall, o bien consulte a Vitra.	Eventuali modifiche o riarrangiamenti di Silent Wall devono essere eseguiti rispettando le istruzioni per l'uso o previa consultazione di Vitra.

2012-A, Art.-No. 710 004 31

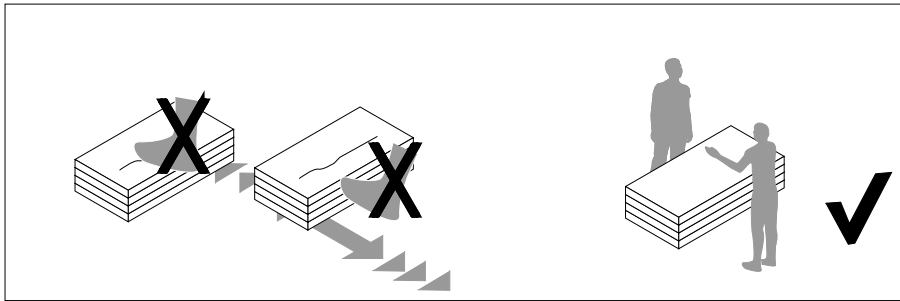






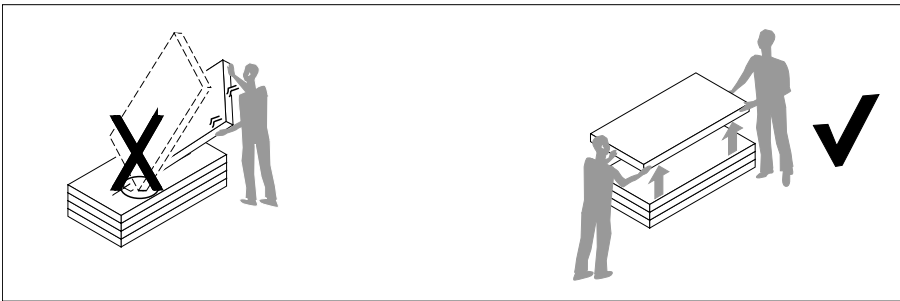
Konfigurationsvorgaben nach GS/Vitra-Norm (angelehnt an DIN EN 1023 Teil 2 und 3 – Büromöbel, Raumgliederungselemente)

Configuration specifications pursuant to GS/Vitra norm (based on DIN EN 1023 part 2 and 3 – office furniture, space dividers).



Prescriptions de configuration selon la norme GS/Vitra (basées sur la norme DIN EN 1023 parties 2 et 3 – Mobilier de bureau, cloisons).

Especificaciones de configuración según la norma GS/Vitra (basada en la norma DIN EN 1023, partes 2 y 3: muebles de oficina, elementos de división de espacios).

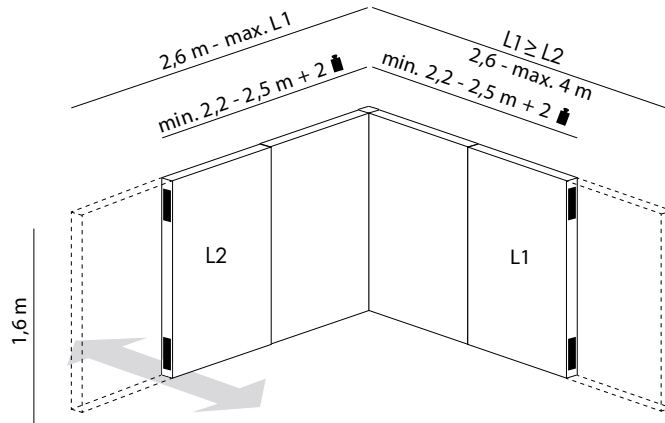
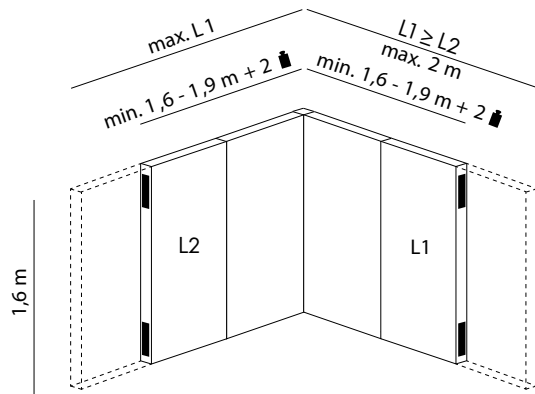


Configuratierichtlijnen volgens GS/Vitra-norm (aansluitend bij DIN EN 1023 deel 2 en 3 – bureaumeubelen, ruimteverdelingselementen).

Requisiti di configurazione secondo la norma GS/Vitra (in base alla DIN EN 1023 Parte 2 e 3 – Mobili per ufficio, elementi di suddivisione dello spazio).

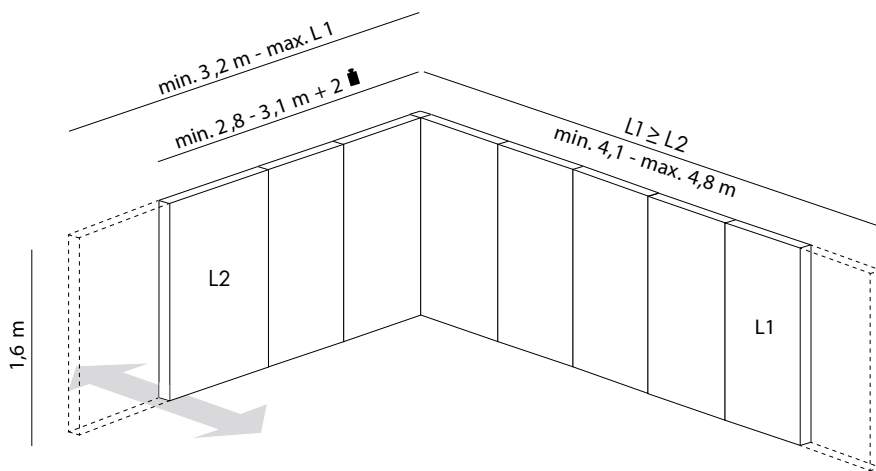
┌ ┐ ┐ 160 cm

1,6 - 2 m | 2,2 - 4 m



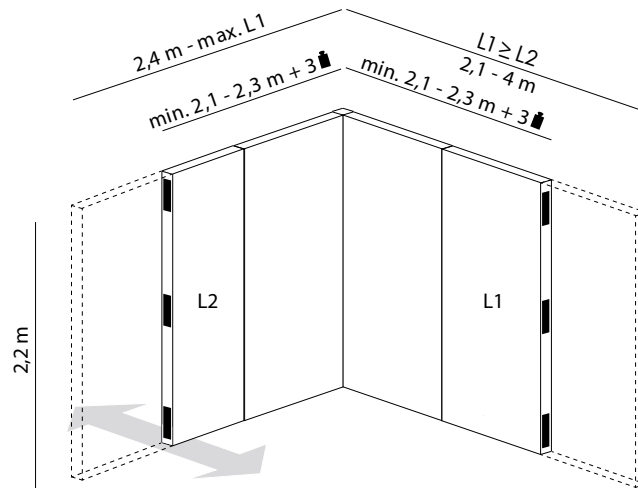
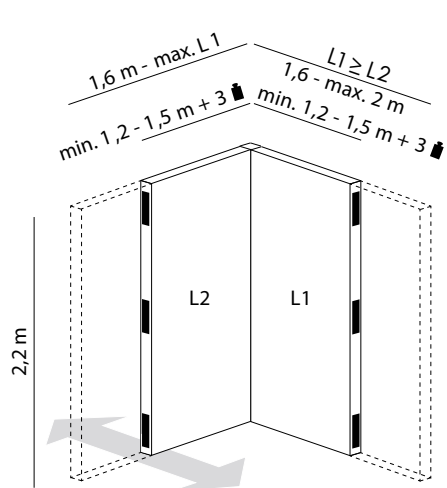
┌ ─ ─ ─ 160 cm

4,1 - 4,8 m



┌ ┐ ┐ 220 cm

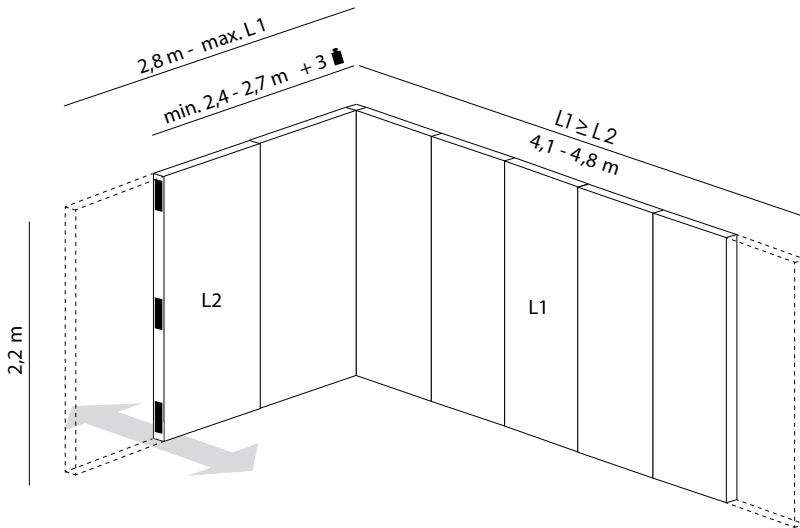
1,2-2 m | 2,1-4 m





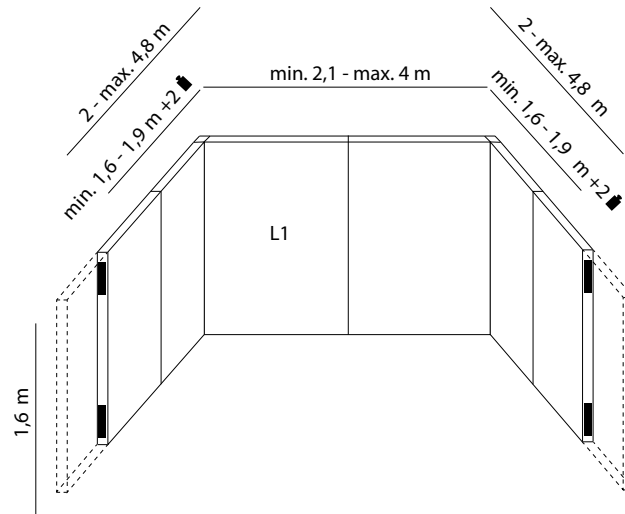
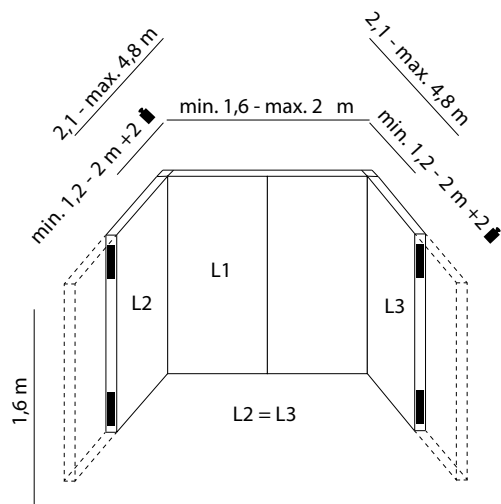
220 cm

4,1 - 4,8 m



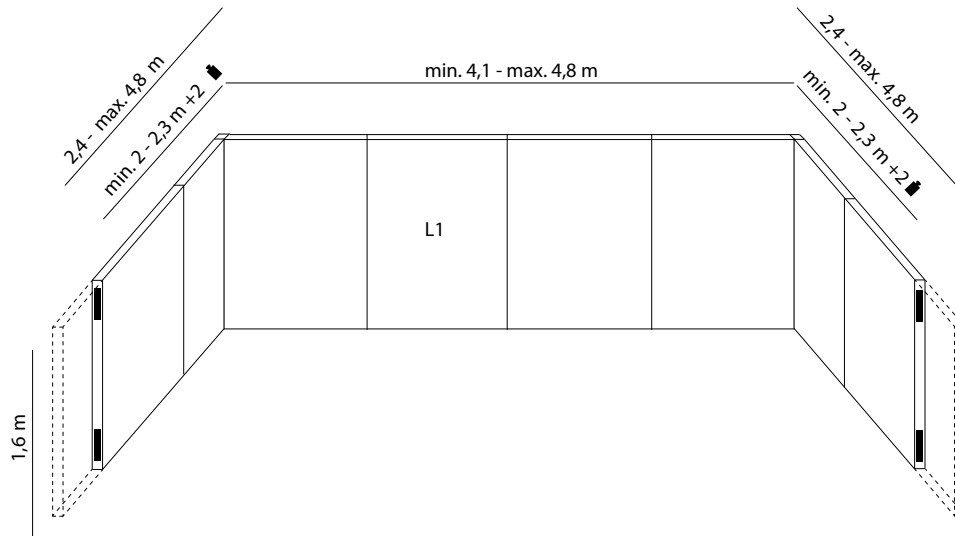
160 cm

0,8 - 2 m | 2,1 - 4 m



 160 cm

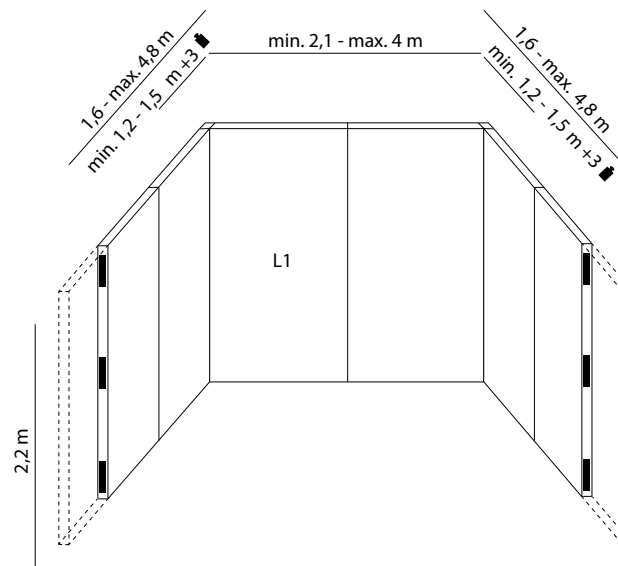
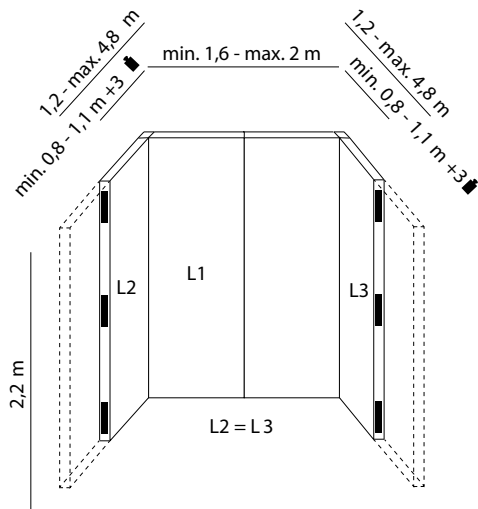
4,1 - 4,8 m





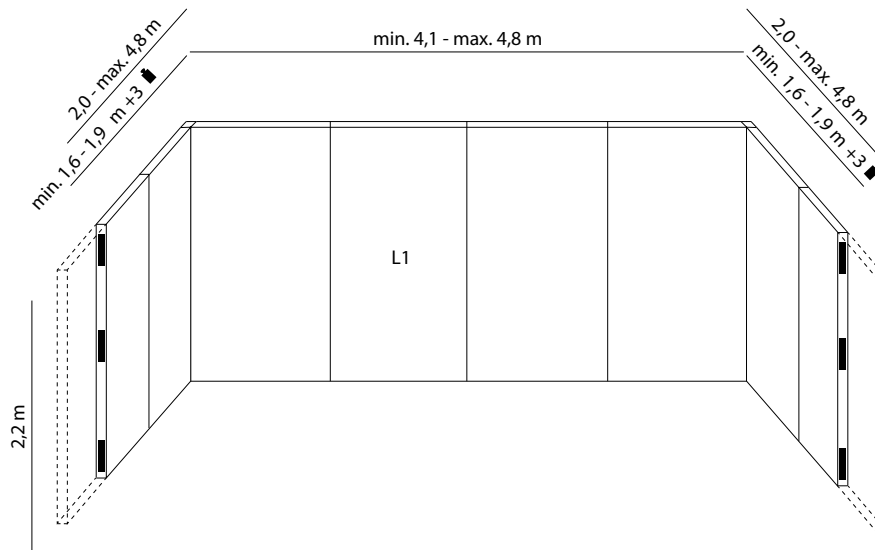
220 cm

0,8 - 2 m | 2,1 - 4 m



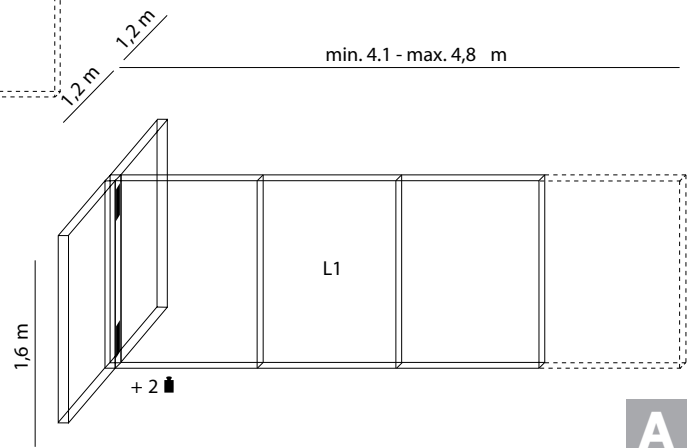
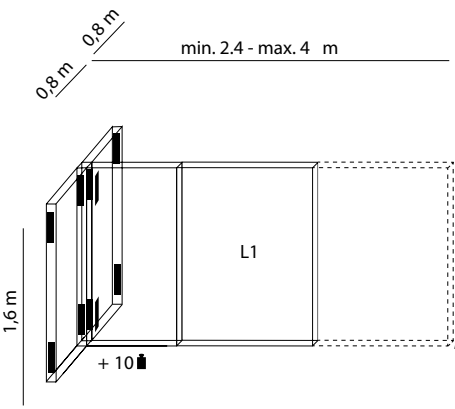
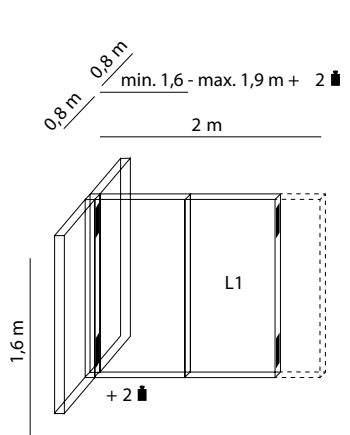
□ 220 cm

4,1 - 4,8 m



# T 160 cm

1,6 - 2 m | 2,4 - 4 m | 4,1 - 4,8 m

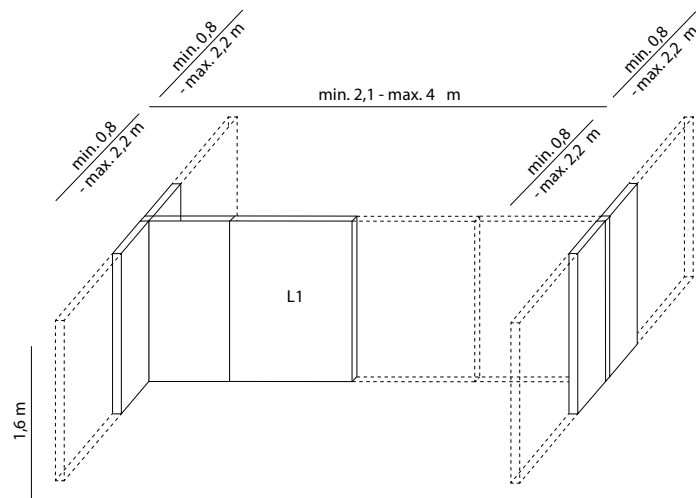
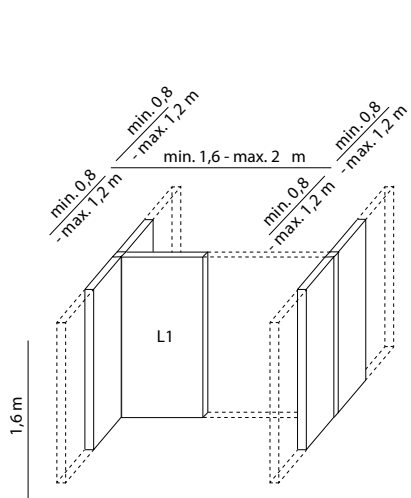






160 cm

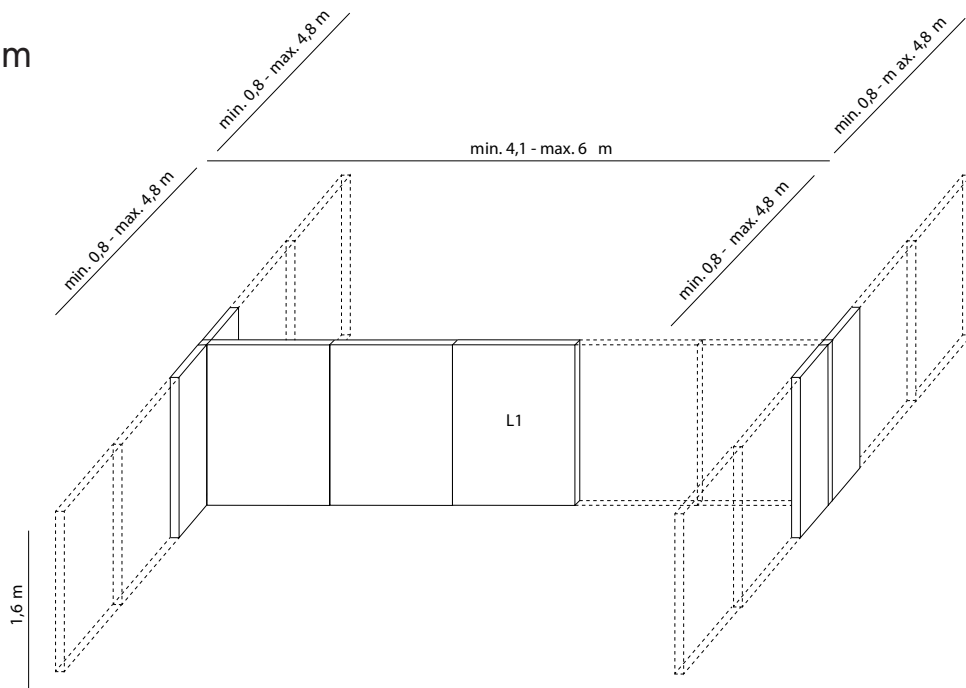
1,6 - 2 m | 2,1 - 4 m





160 cm

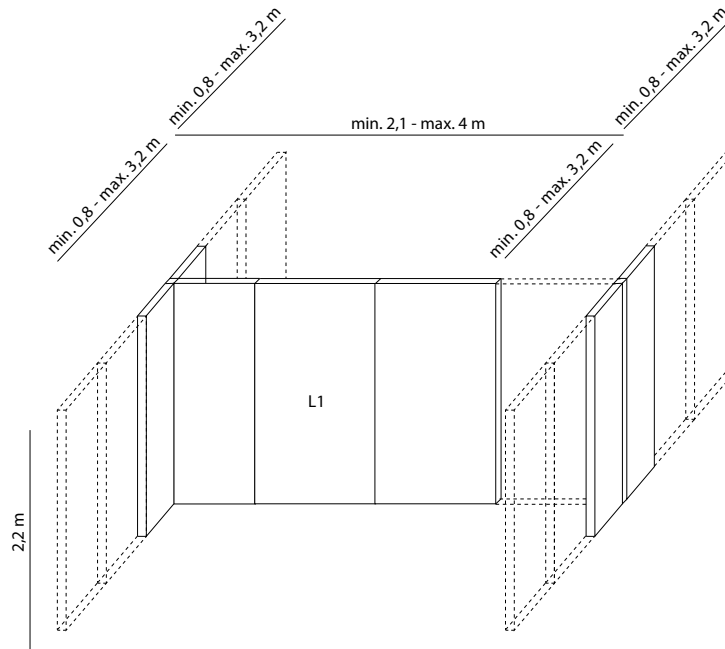
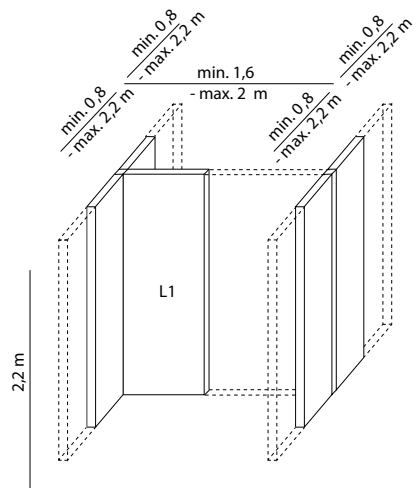
4,1 - 6 m





220 cm

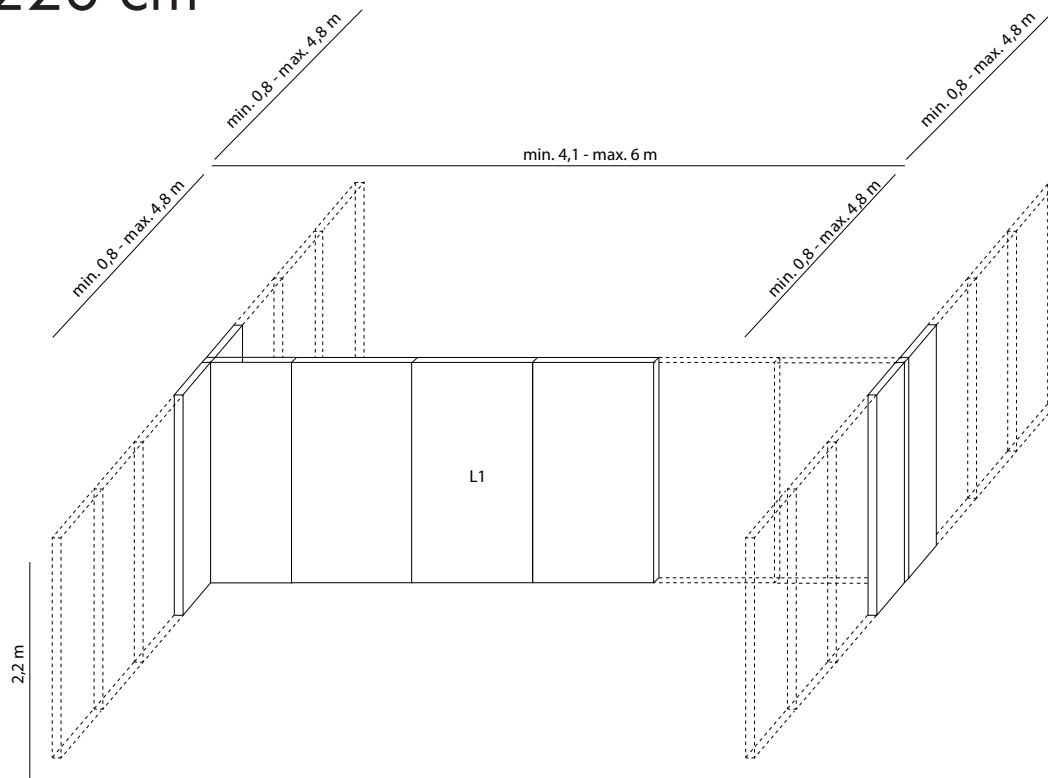
1,6 - 2 m | 2,1 - 4 m





220 cm

4,1 - 6 m

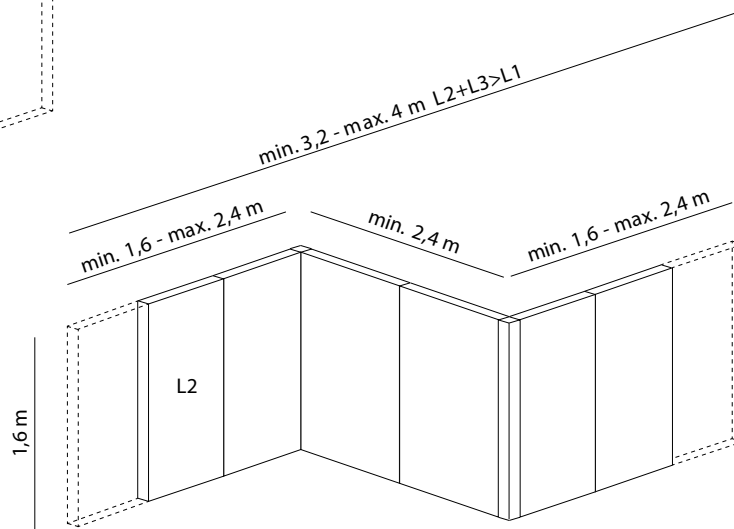
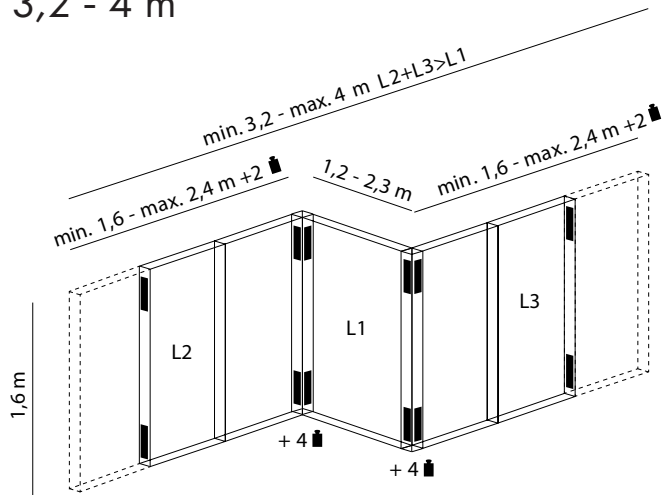






3,2 - 4 m

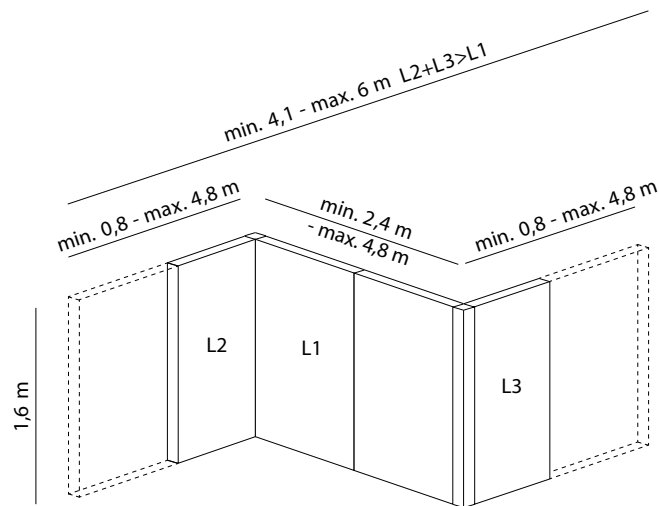
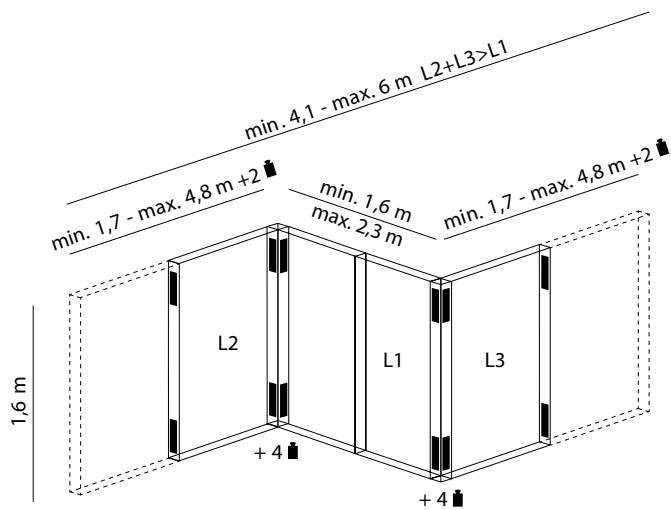
160 cm





4,1 - 6 m

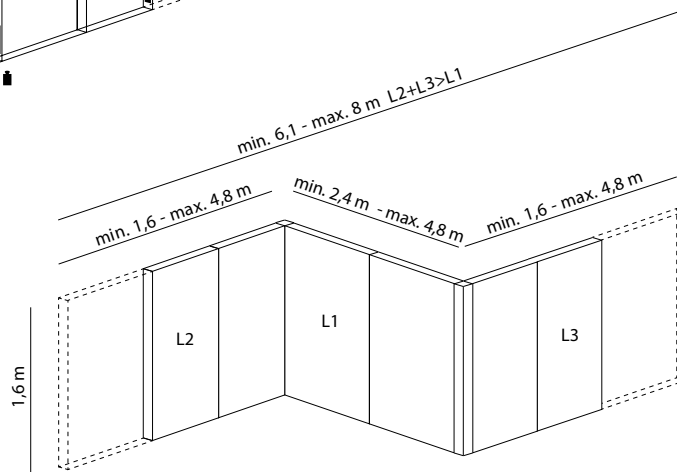
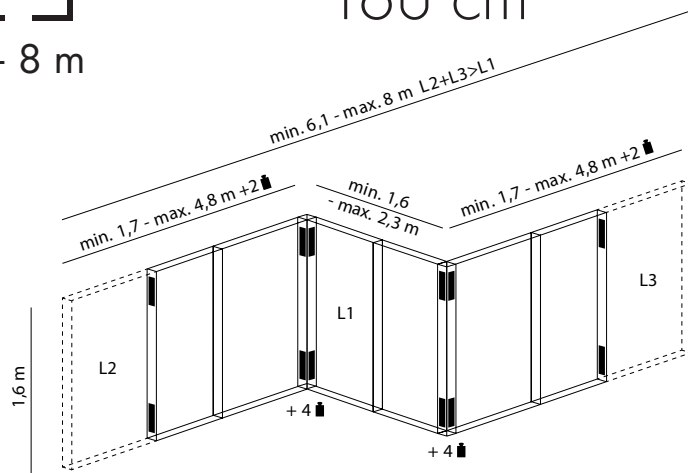
160 cm





6,1 - 8 m

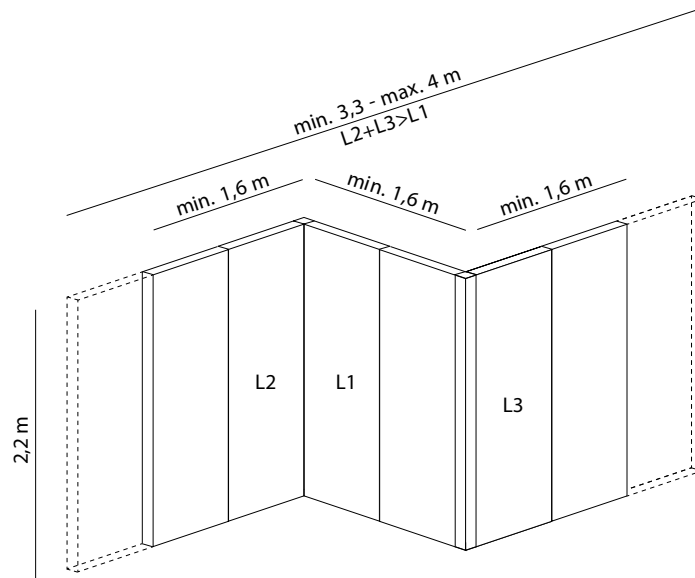
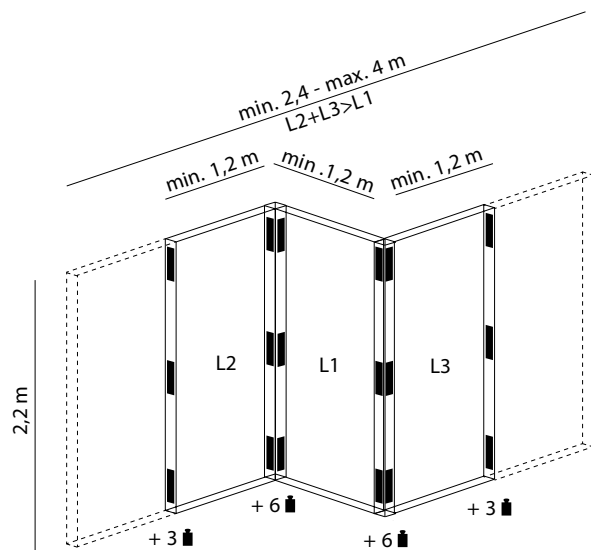
160 cm





2,4 - 4 m

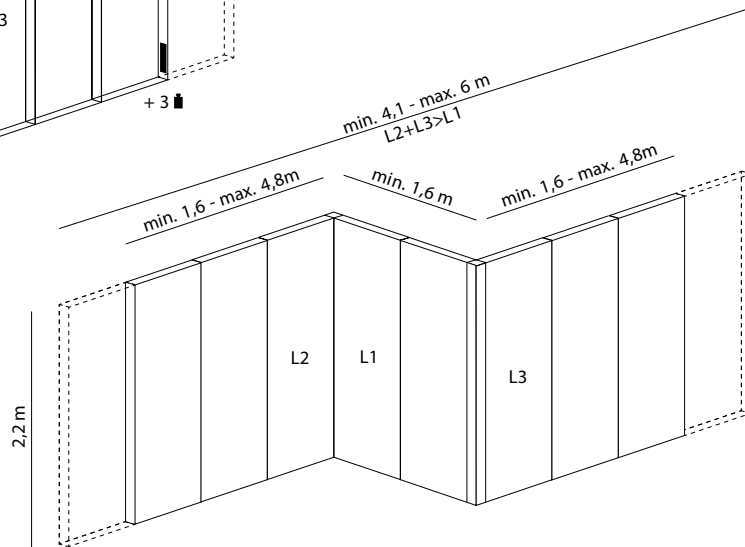
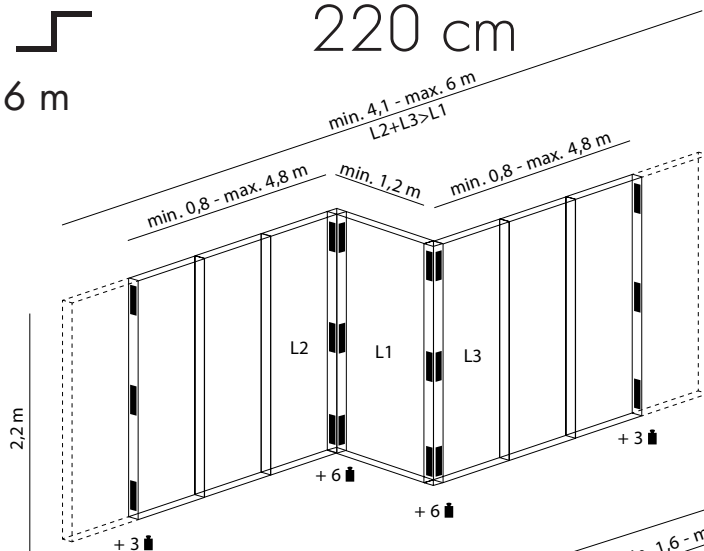
220 cm





4,1 - 6 m

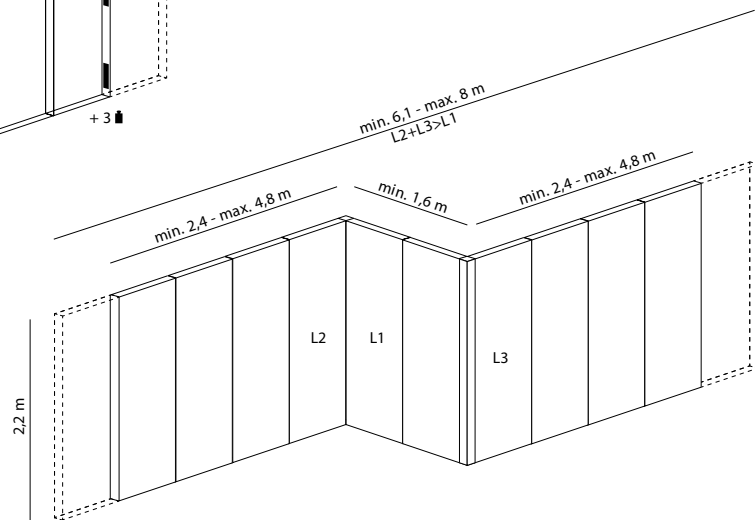
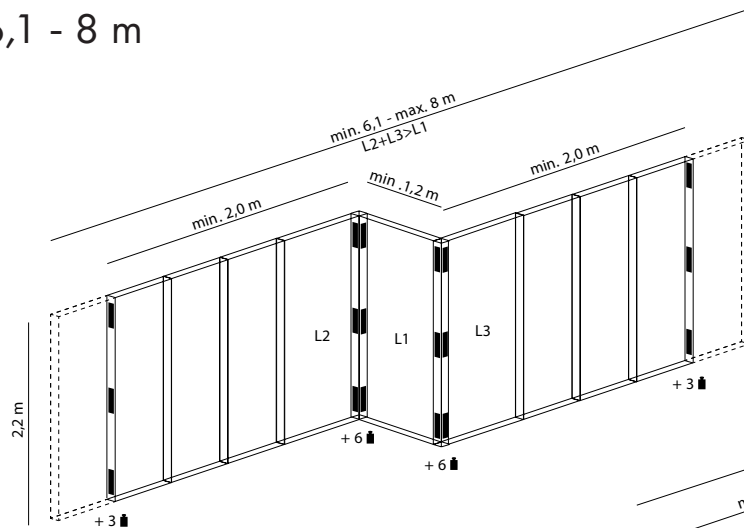
220 cm

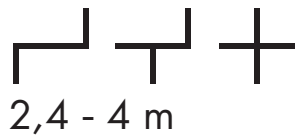




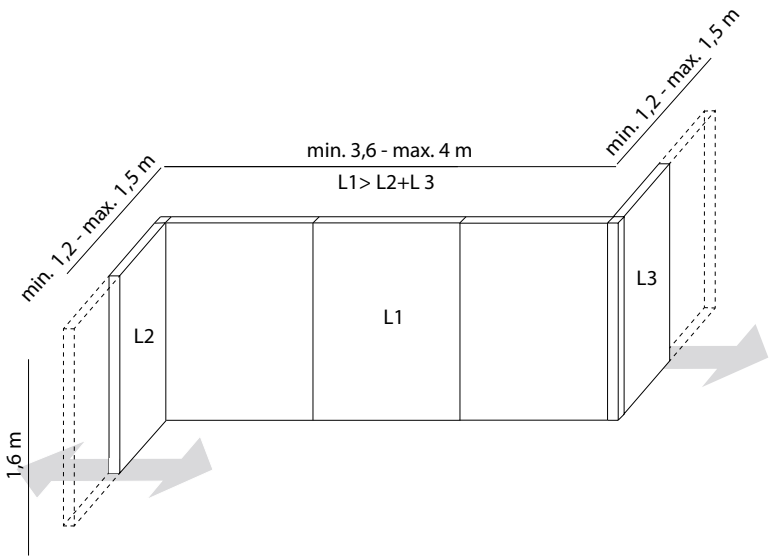
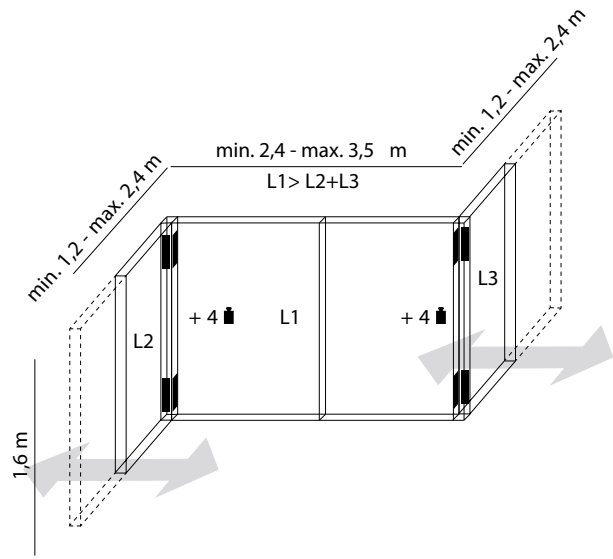
6,1 - 8 m

220 cm





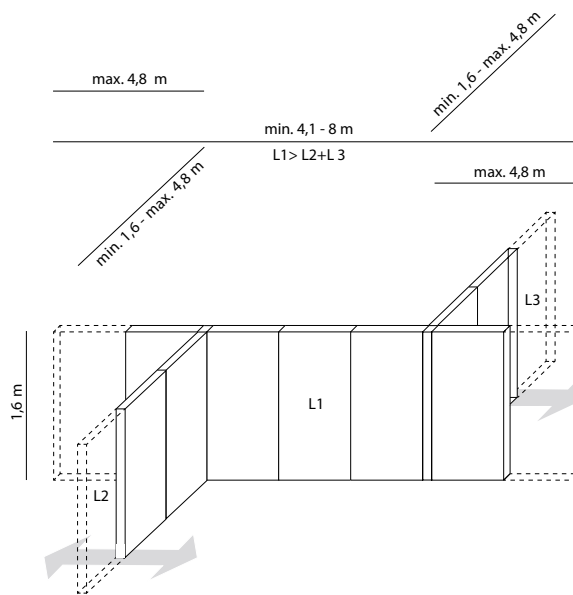
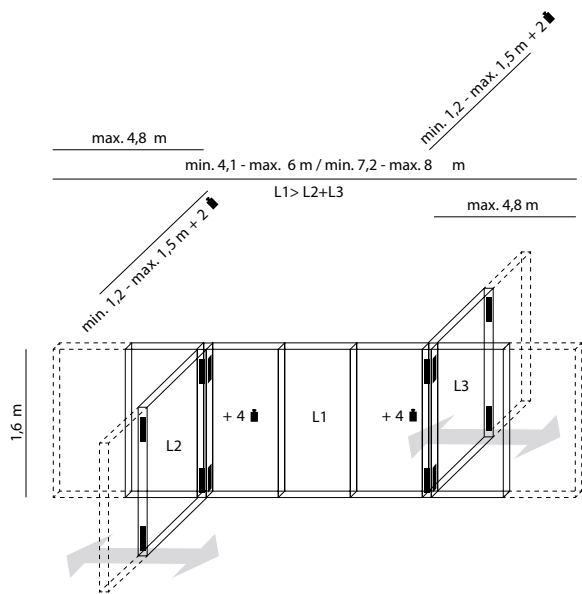
160 cm






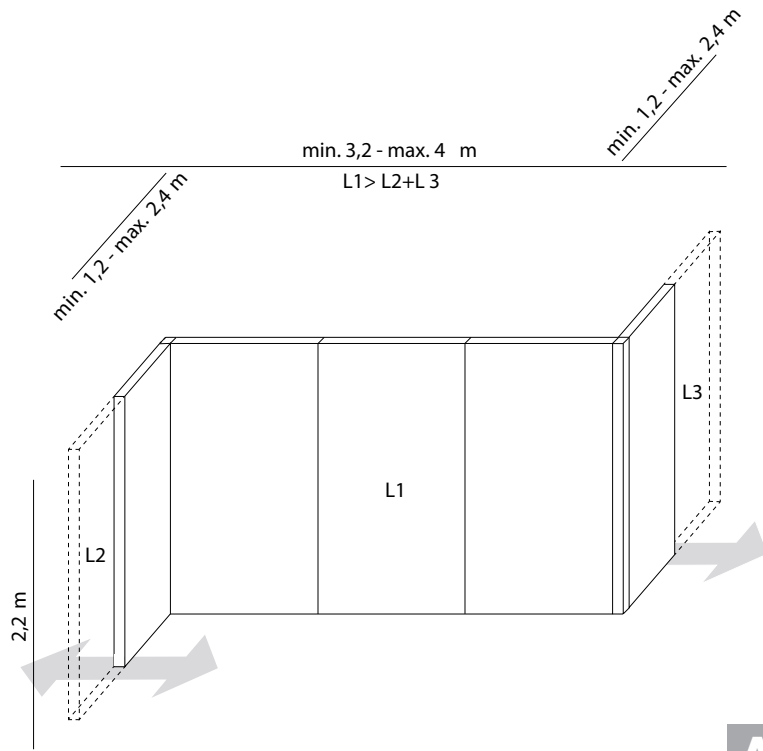
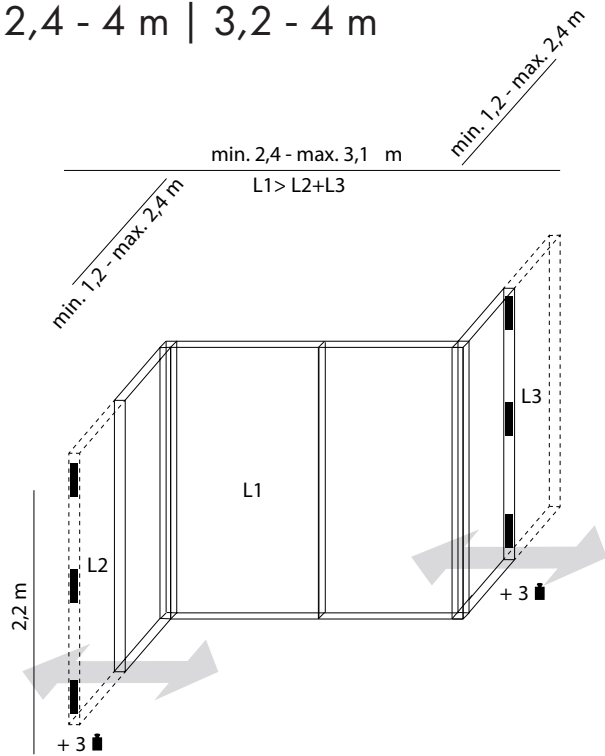
160 cm

4,1 - 8 m





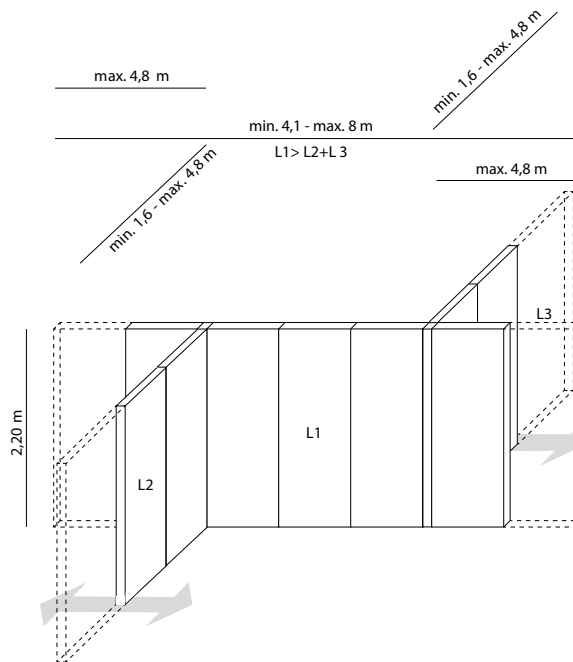
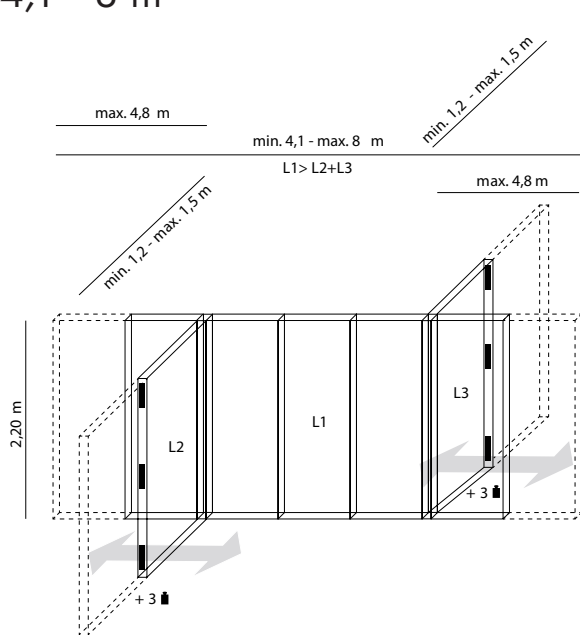

220 cm  
 2,4 - 4 m | 3,2 - 4 m

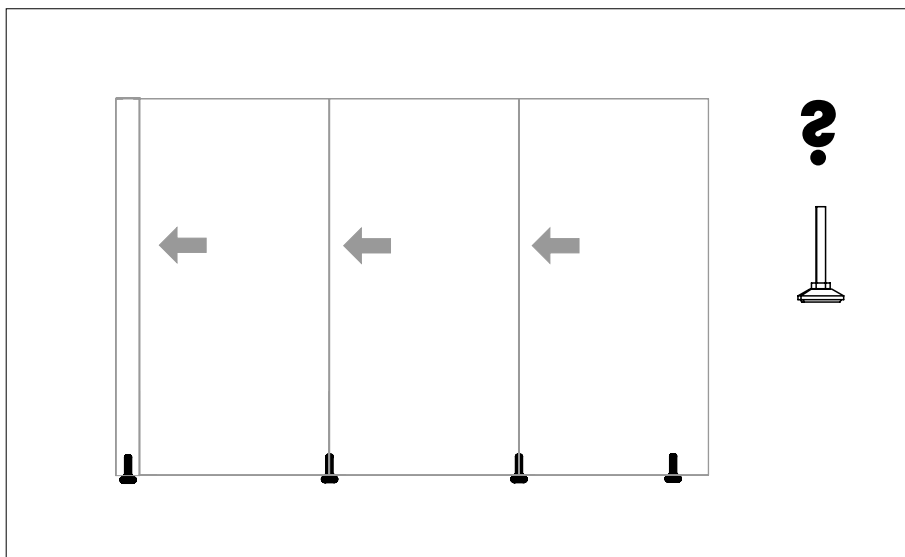




220 cm

4,1 - 8 m





⚠ Wichtig!  
Gleiterpositionen beachten

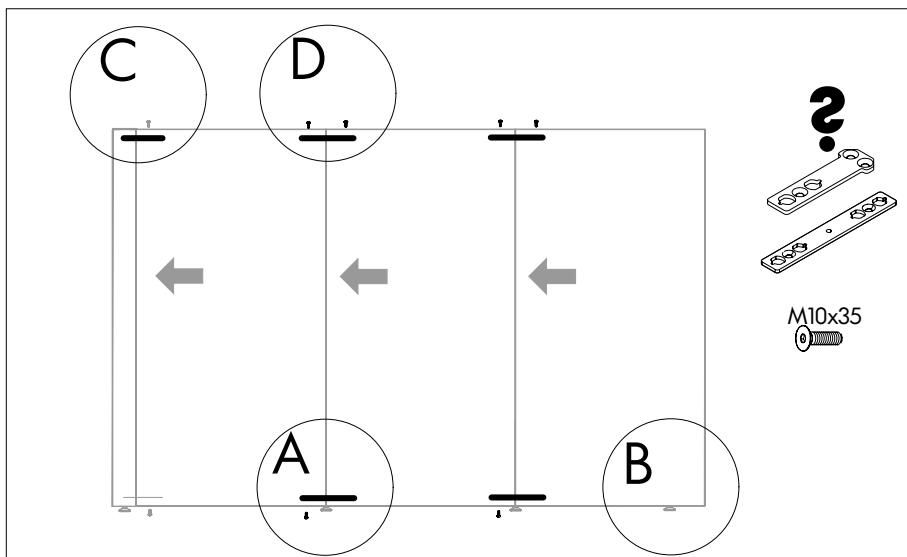
⚠ Tip!  
Note the position of the glides.

⚠ Important!  
Vérifier la position des patins.

⚠ Importante!  
Tenga en cuenta la posición de los  
deslizadores.

⚠ Belangrijk!  
Let op de positie van de glijders.

⚠ Importante!  
Prestare attenzione alla posizione  
dei pattini.



⚠ Wichtig!  
Verbindepositionen und  
Schraubenanzahl beachten.

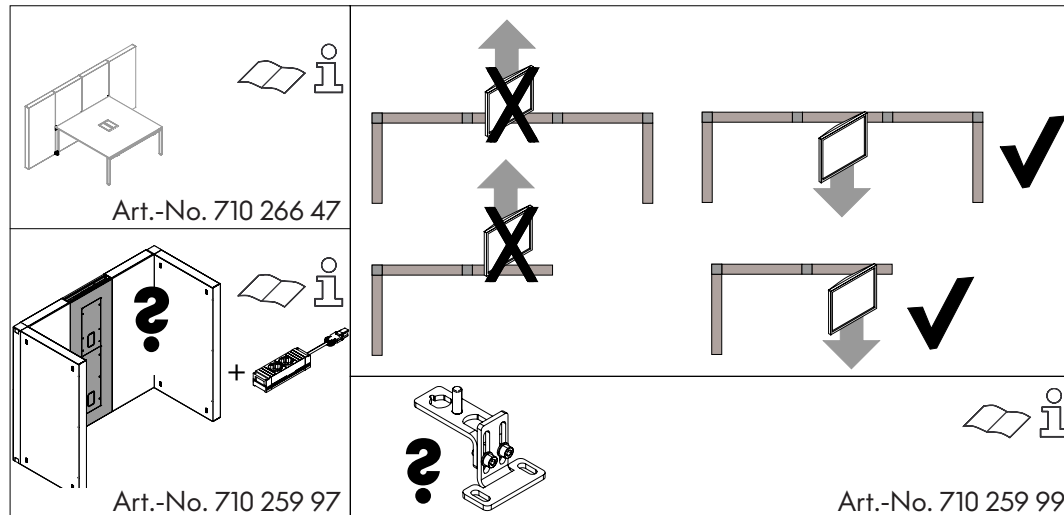
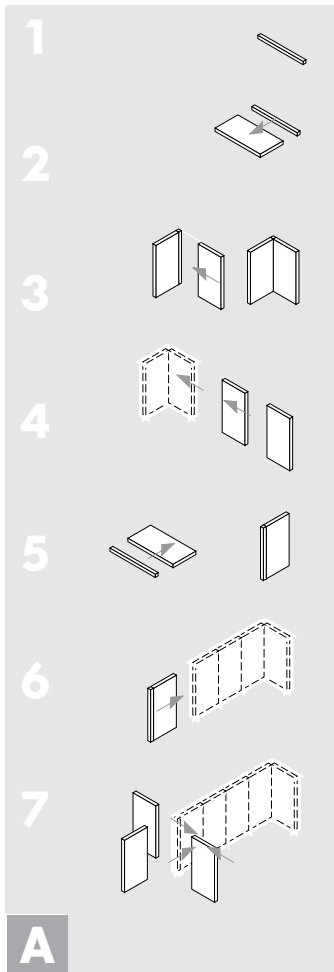
⚠ Tip!  
Note the position of the connec-  
ting elements and the number of  
screws.

⚠ Important!  
Vérifier la position des éléments de  
jonction et le nombre de vis.

⚠ Importante!  
Tenga en cuenta las posiciones de  
los elementos de unión y el número  
de tornillos.

⚠ Belangrijk!  
Let op de positie van de verbindin-  
gen en het aantal schroeven.

⚠ Importante!  
Prestare attenzione alla posizione  
dei connettori e al numero delle  
viti.



Art.-No. 710 266 47

Art.-No. 710 259 97

Art.-No. 710 259 99

**⚠ Wichtig!**

Montagefolge seitlich beachten.  
B1-B11  
Einbaulage Technik Panel beachten.  
Bodenhalter-Set/Anbindungsset  
Montage beachten.

**⚠ Importante!**

Tenga en cuenta la secuencia de montaje lateral. B1-B11  
Tenga en cuenta la posición de montaje del panel técnico.  
Tenga en cuenta el montaje del juego de fijaciones para el suelo/ juego de conexión.

**⚠ Tip!**

Follow assembly sequence.  
B1-B11  
Note the position at which the technology panel is to be incorporated.  
Note the assembly of the floor bracket set/connector set.

**⚠ Belangrijk!**

Let op de volgorde van montage aan de zijkant. B1-B11  
Let op de inbouwpositie van de techniek voor het paneel.  
Let op de montage van het bodemstuk/ Bevestigingskit.

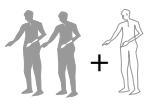

**⚠ Important!**

Respecter l'ordre du montage latéral.  
B1-B11  
Respecter la position d'installation du panneau technique.  
Veiller au montage correct du kit de fixation au sol/kit de raccordement.

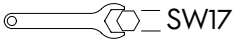
**⚠ Importante!**

Seguire la sequenza di montaggio laterale. B1-B11  
Prestare attenzione alla posizione di inserimento del pannello tecnico.  
Seguire le istruzioni di montaggio del kit di supporto a pavimento/ kit di collegamento.

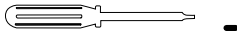


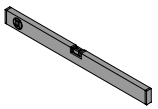
**Notizen/note/pour note/para nota/notitie/per nota**


○=SW6

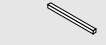

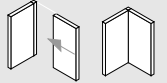
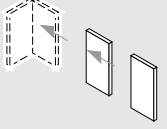

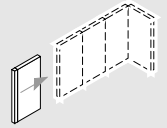
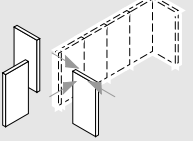


○=SW17

Wichtig  
Tip  
Important  
Importante  
Belangrijk  
Importante



- 
1
- 
2
- 
3
- 
4
- 
5
- 
6
- 
7

B

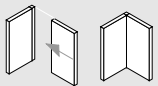
1



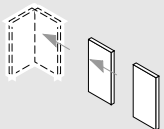
2



3



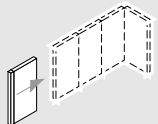
4



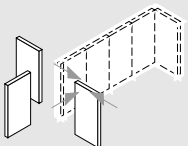
5



6



7

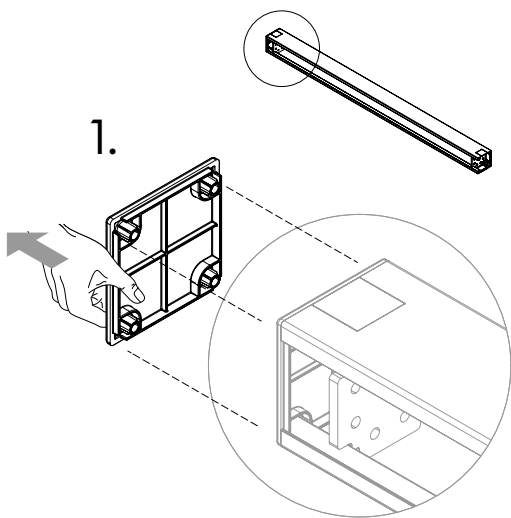


1x

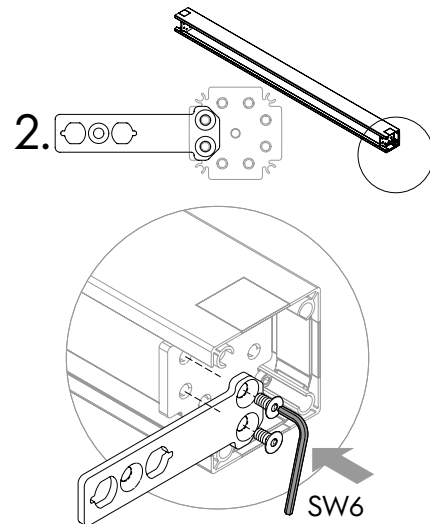
1x



2x



1.



2.

SW6

⚠ Wichtig!  
Teil/e aufbewahren für spätere  
Rückmontage.

⚠ Tip!  
Place the part(s) somewhere safe  
for dissembling later.

⚠ Important!  
Conserver la/les pièce/s pour  
la remise en état.

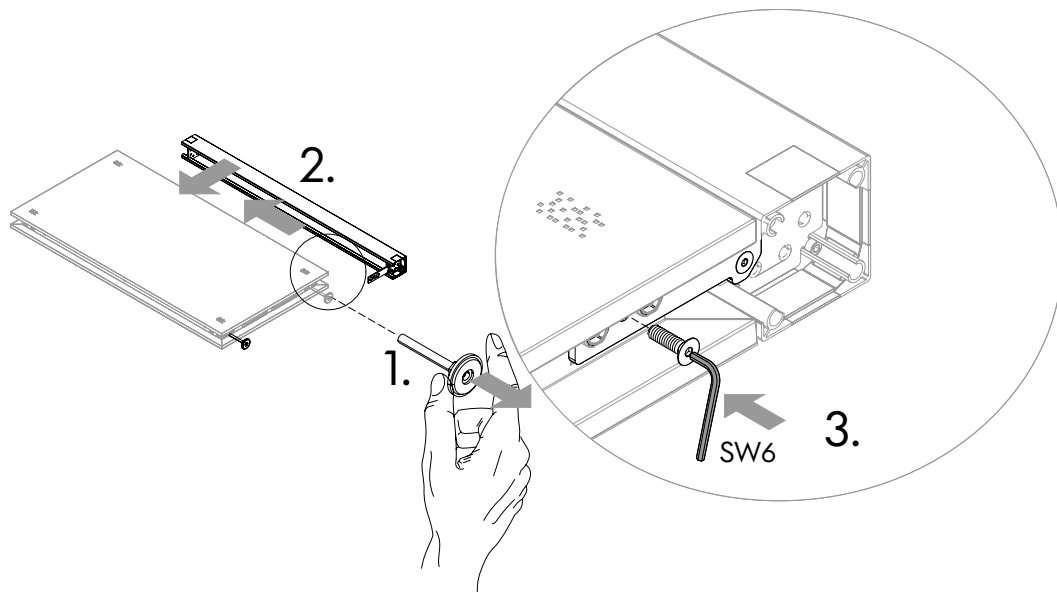


1x



1x

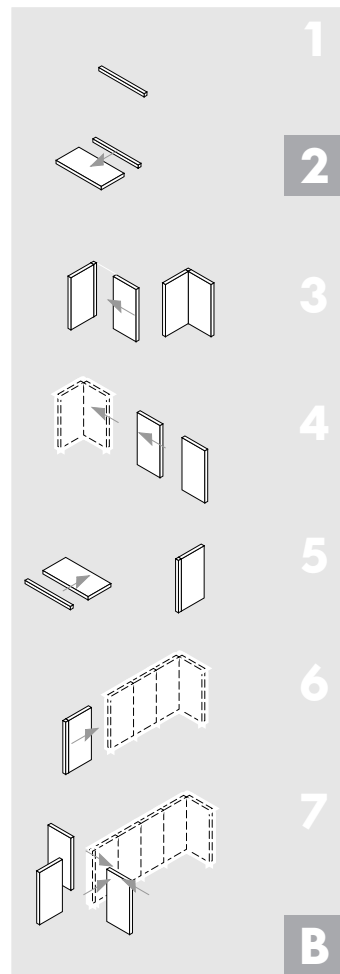
M10x35



**⚠ Importante!**  
 Almacene la(s) pieza(s) para un  
 desmontaje posterior.

**⚠ Belangrijk!**  
 Bewaar de onderdelen voor  
 latere hermontage.

**⚠ Importante!**  
 Conservare il pezzo/i pezzi per un  
 eventuale montaggio inverso futuro.



1

2

3

4

5

6

7

**B**

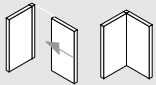
1



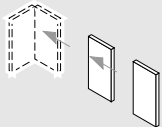
2



3



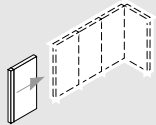
4



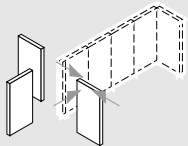
5



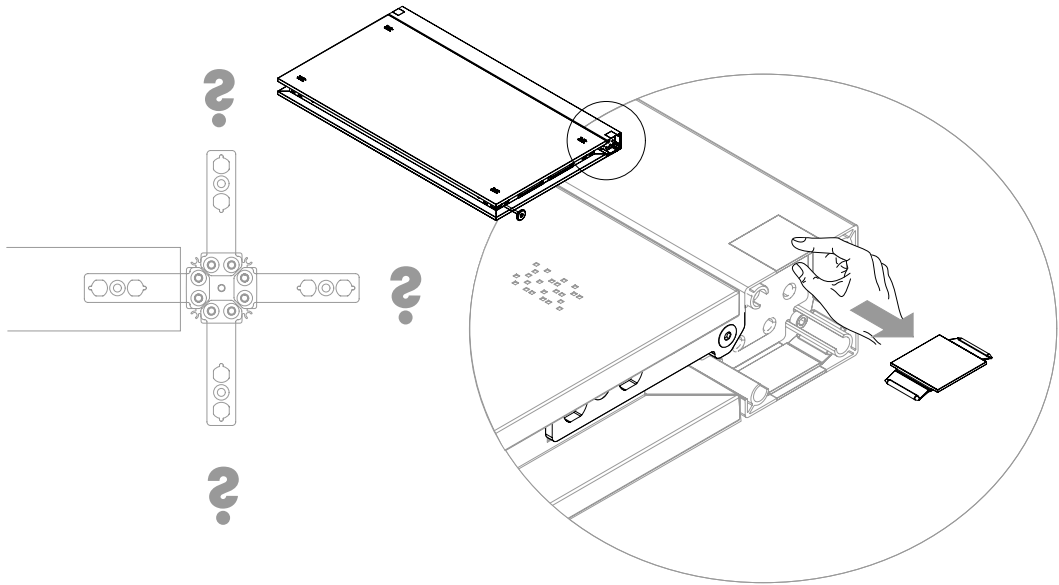
6



7



B



⚠ Wichtig!

Position und Stückzahl beachten.

Teil/e aufbewahren für spätere Rückmontage.

⚠ Tip!



Note position and number.

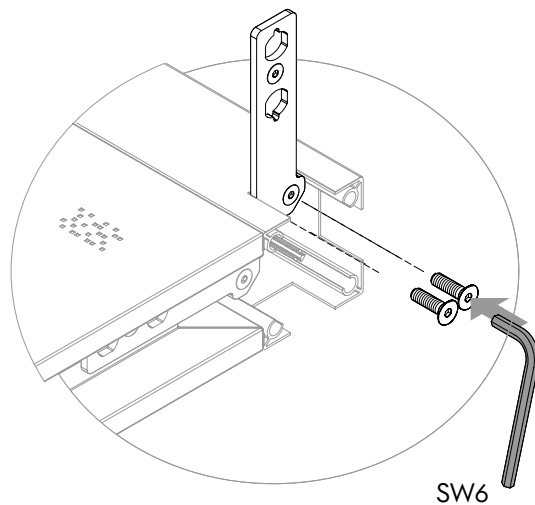
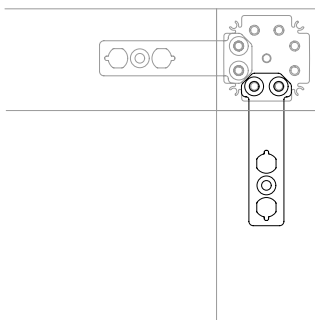
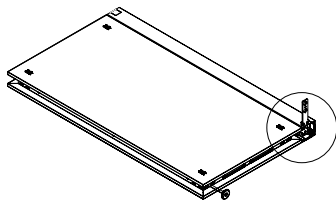
Place the part(s) somewhere safe for dissembling later.

⚠ Important!

Vérifier leur position et leur nombre.

Conserver la/les pièce/s pour la remise en état.

1x  2x  M10x35



SW6

**⚠ Importante!**

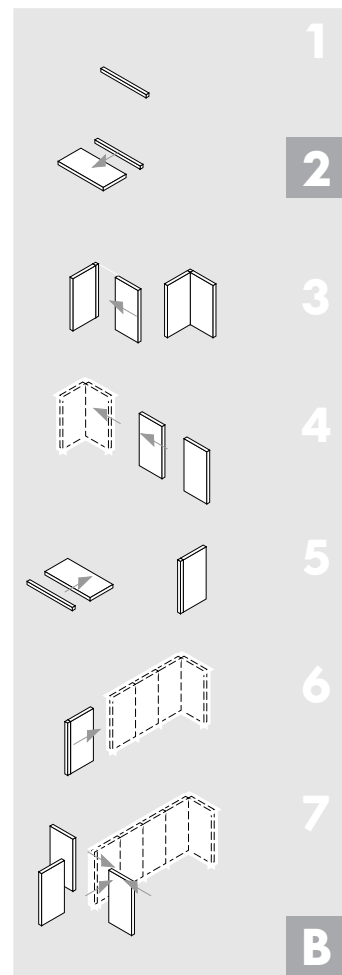
Tengan en cuenta la posición y el número de unidades.  
Almacene la(s) pieza(s) para un desmontaje posterior.

**⚠ Belangrijk!**

Let op de positie en het aantal stuks.  
Bewaar de onderdelen voor latere hermontage.

**⚠ Importante!**

Prestare attenzione alla posizione e al numero di pezzi.  
Conservare il pezzo/i pezzi per un eventuale montaggio inverso futuro.



**B**

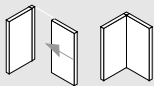
1



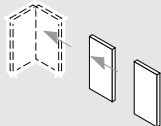
2



3



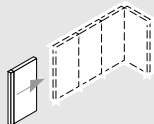
4



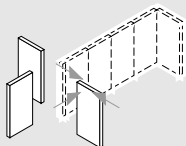
5



6



7



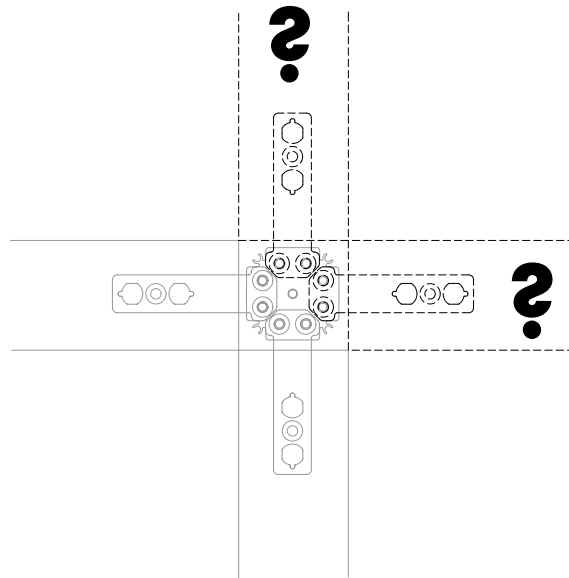
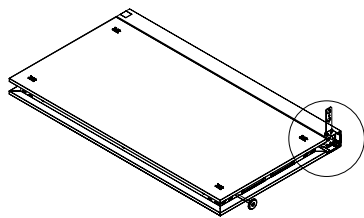
B

1-2x



2-4x

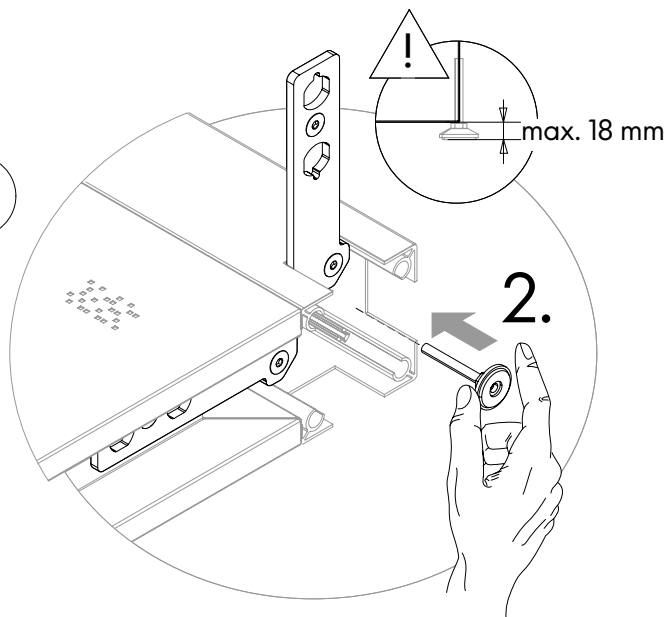
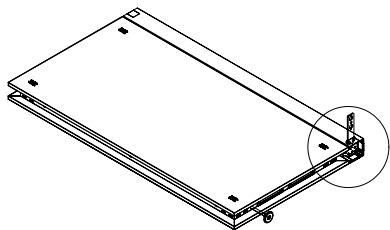
M10x35



**⚠ Wichtig!**  
Position und Stückzahl beachten.

**⚠ Tip!**  
Note position and number.

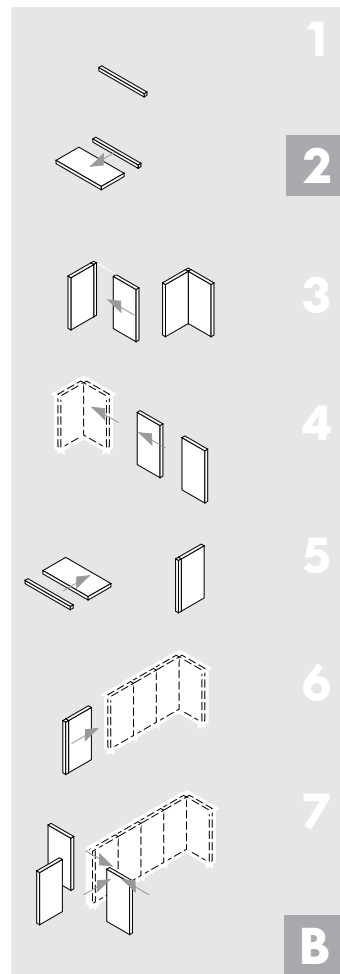
**⚠ Important!**  
Vérifier leur position et leur nombre.



**⚠ Importante!**  
Tengan en cuenta la posición y el número de unidades.

**⚠ Belangrijk!**  
Let op de positie en het aantal stuks.

**⚠ Importante!**  
Prestare attenzione alla posizione e al numero di pezzi.



**B**

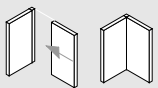
1



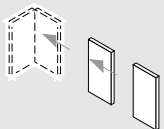
2



3



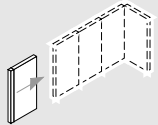
4



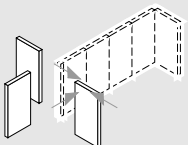
5





6



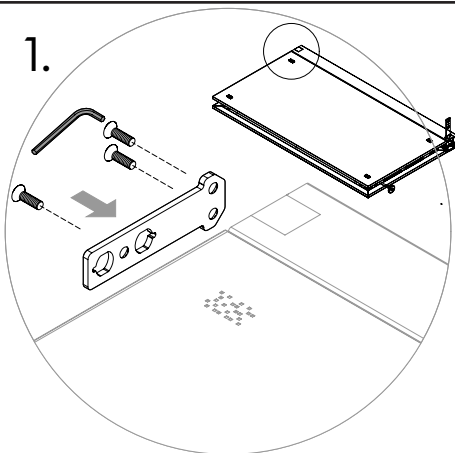
7



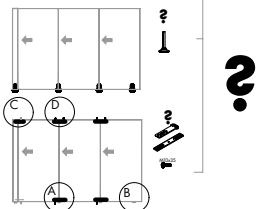
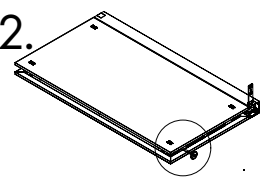
B

1x  3x 

1.



2.



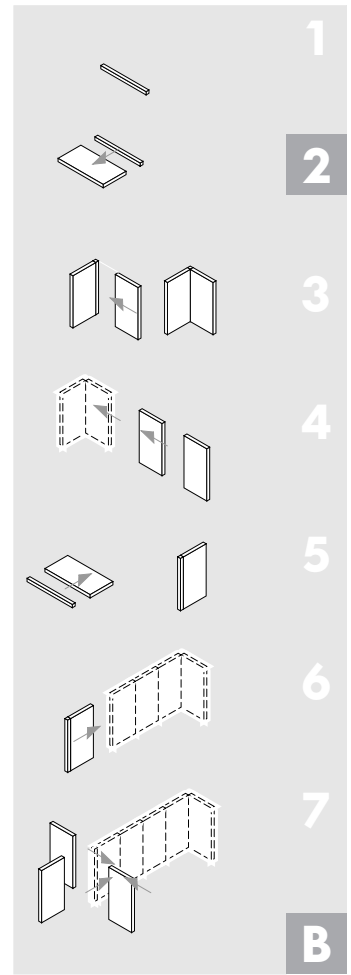
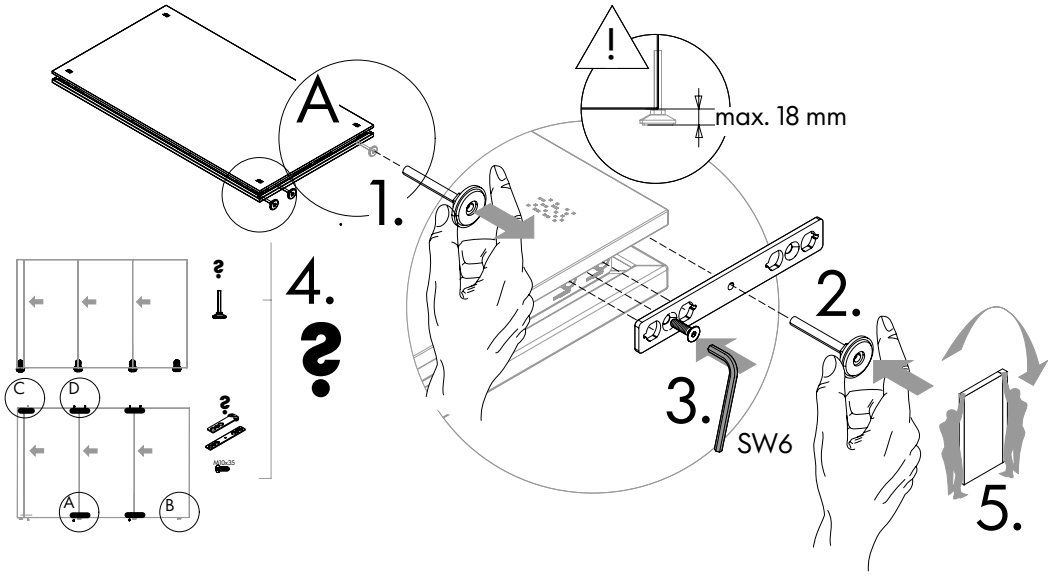
1x



1x



M10x35



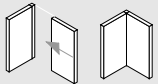
1



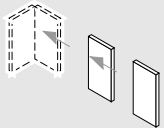
2



3



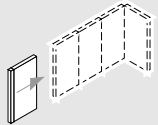
4



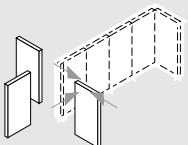
5



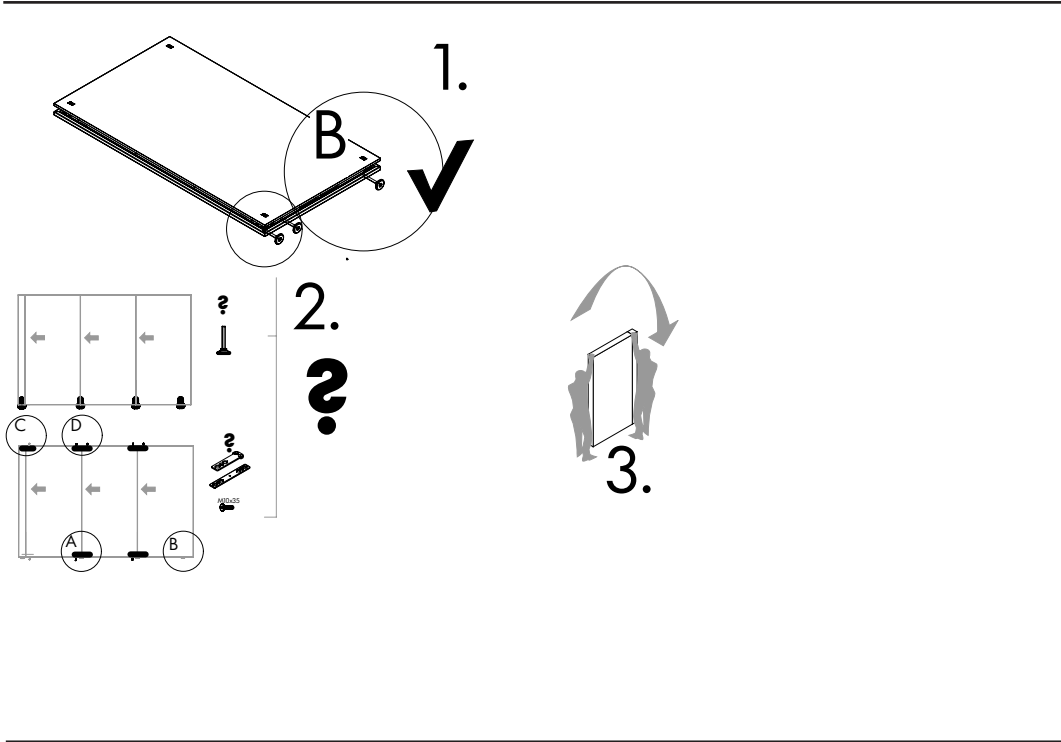
6



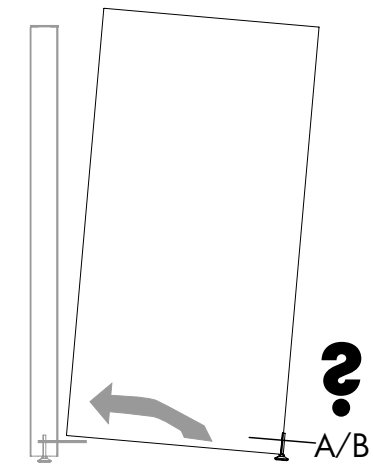
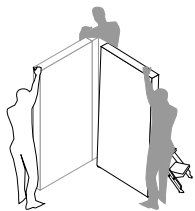
7



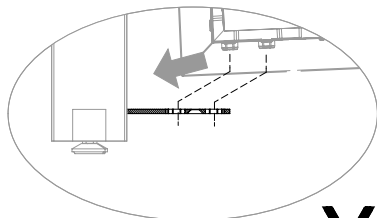
B



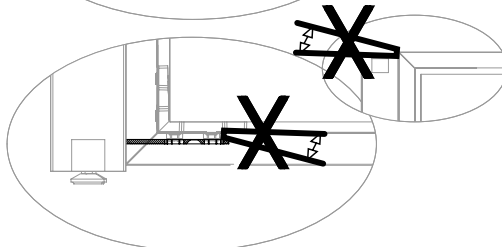




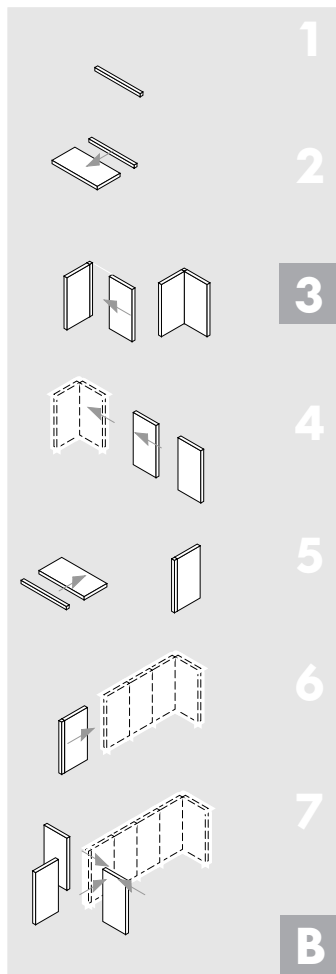
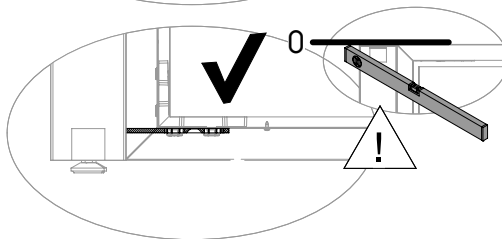
1.



2.



2.



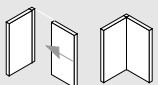
1



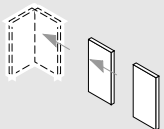
2



3



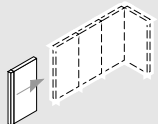
4



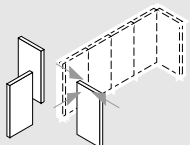
5



6

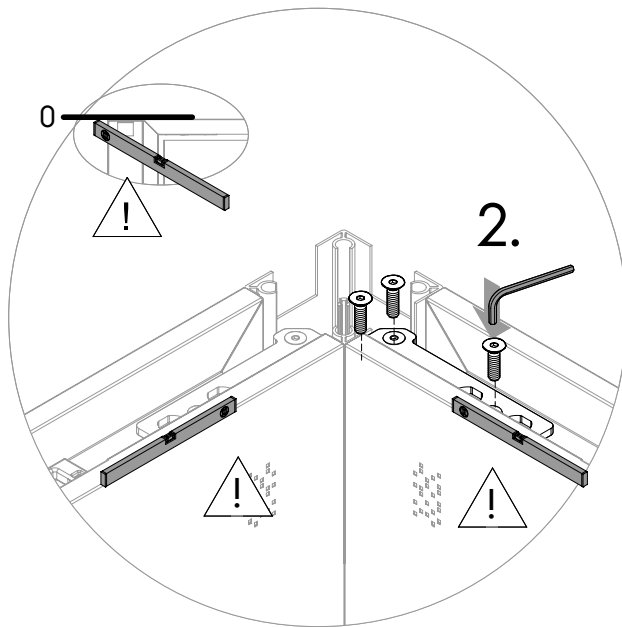
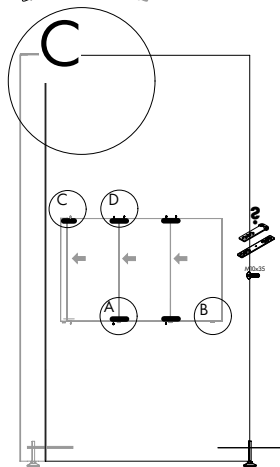
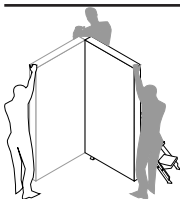


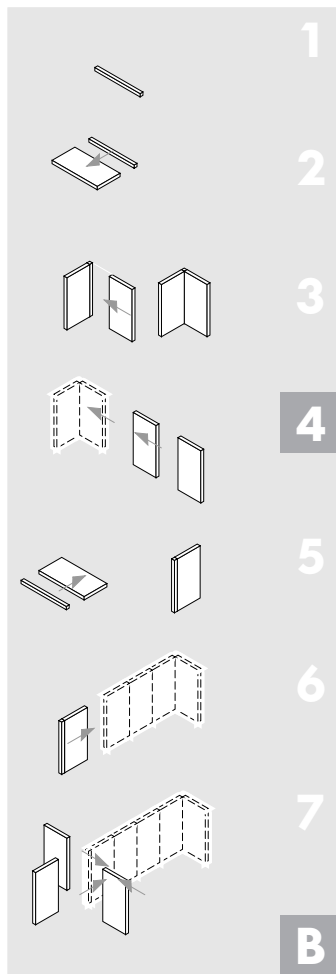
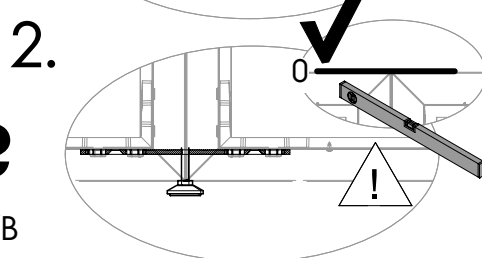
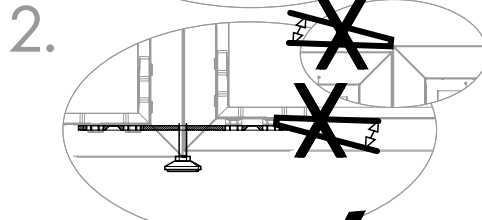
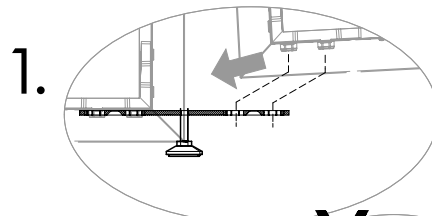
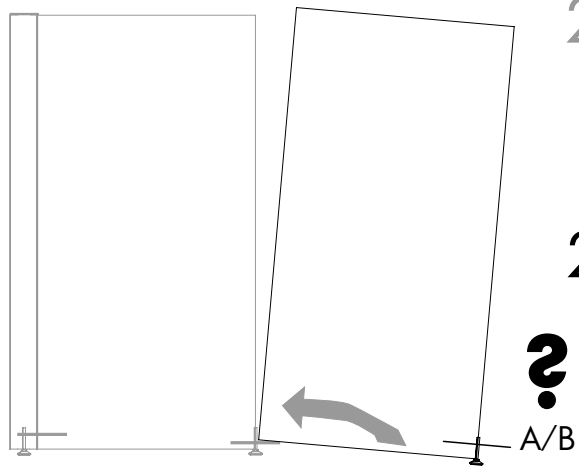
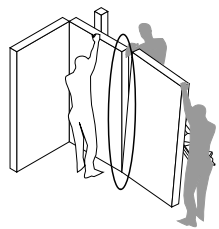
7



B

3x M10x35





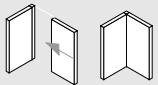
1



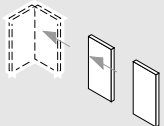
2



3



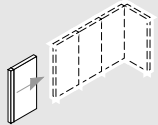
4



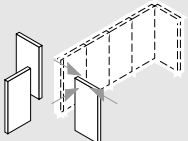
5



6



7



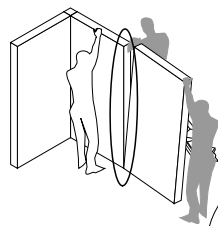
B

1x

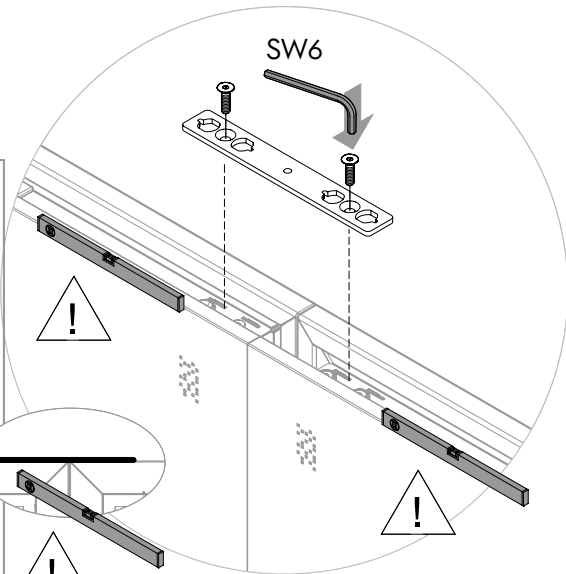
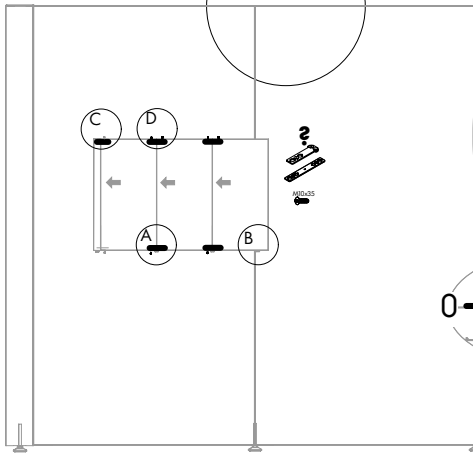


2x

M10x35

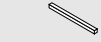


D



<p><b>5 = 1 + 2</b></p>	<p>1x  1x  2x  M3x35</p> <p>1.  2.  SW6</p>	<p>1x  1x  M3x35</p> <p> 2.  3.  SW6</p>
<p> </p>		

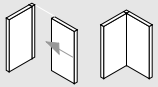
1



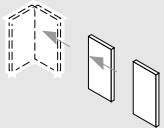
2



3



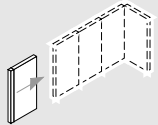
4



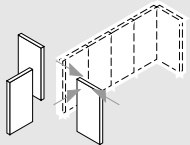
5



6



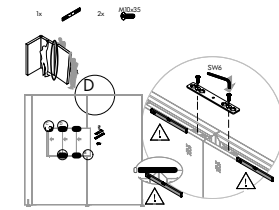
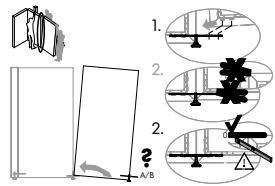
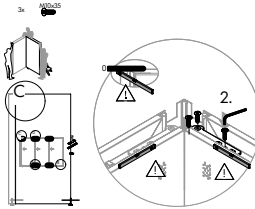
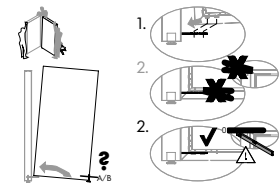
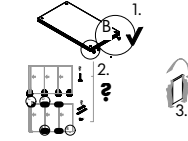
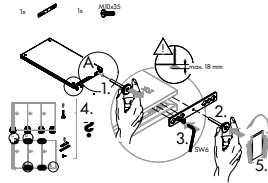
7



B

6 - 3 + 4

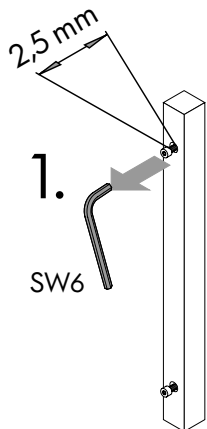
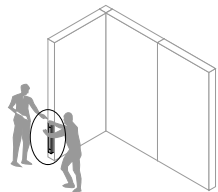
7 - 3 + 4



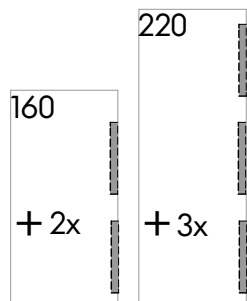
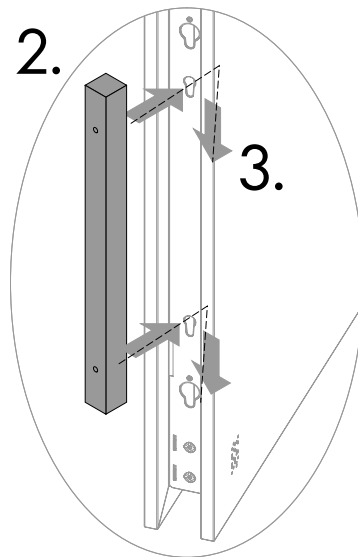
2-3x



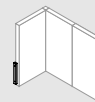
2x



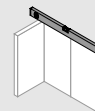
2.



8



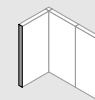
9



10



11

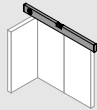


B

8



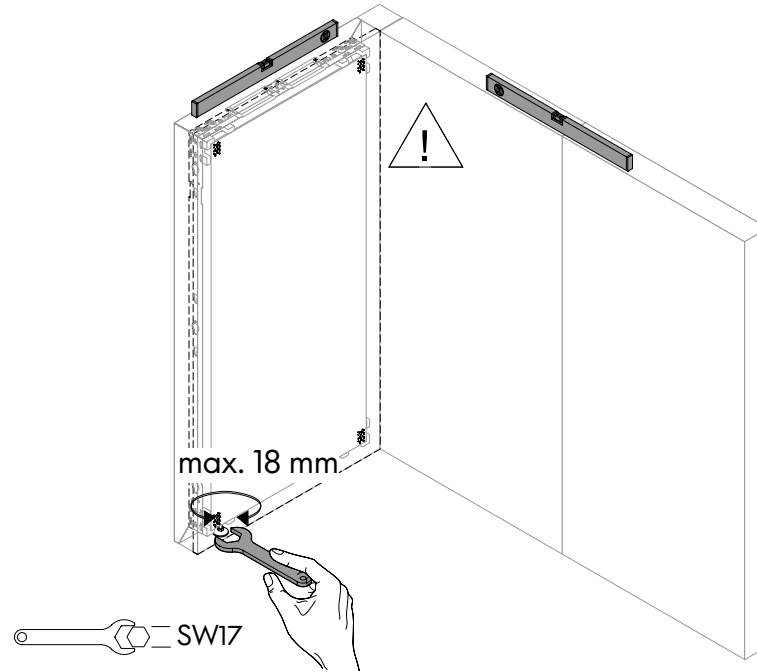
9



10



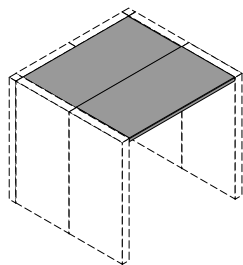
11





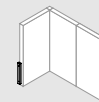
---

Wichtig.  
Tip.  
Important.  
Belangrijk.  
Importante.  
Importante.

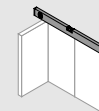


Art.-No. 710 259 95

8



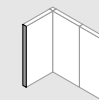
9



10



11

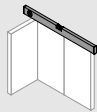


**B**

8



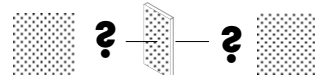
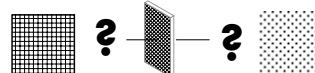
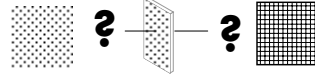
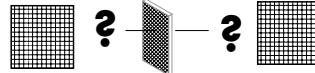
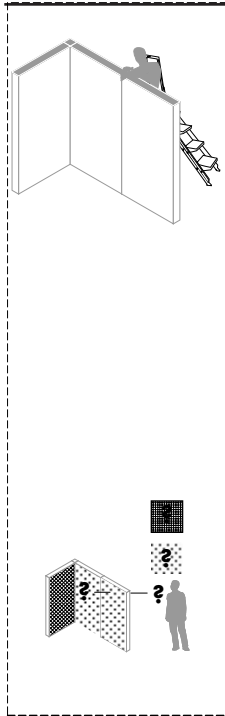
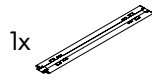
9



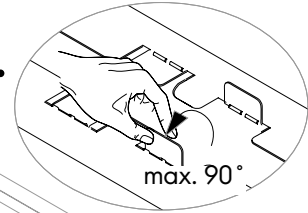
10



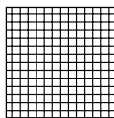
11



1.

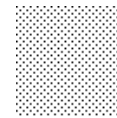


2.



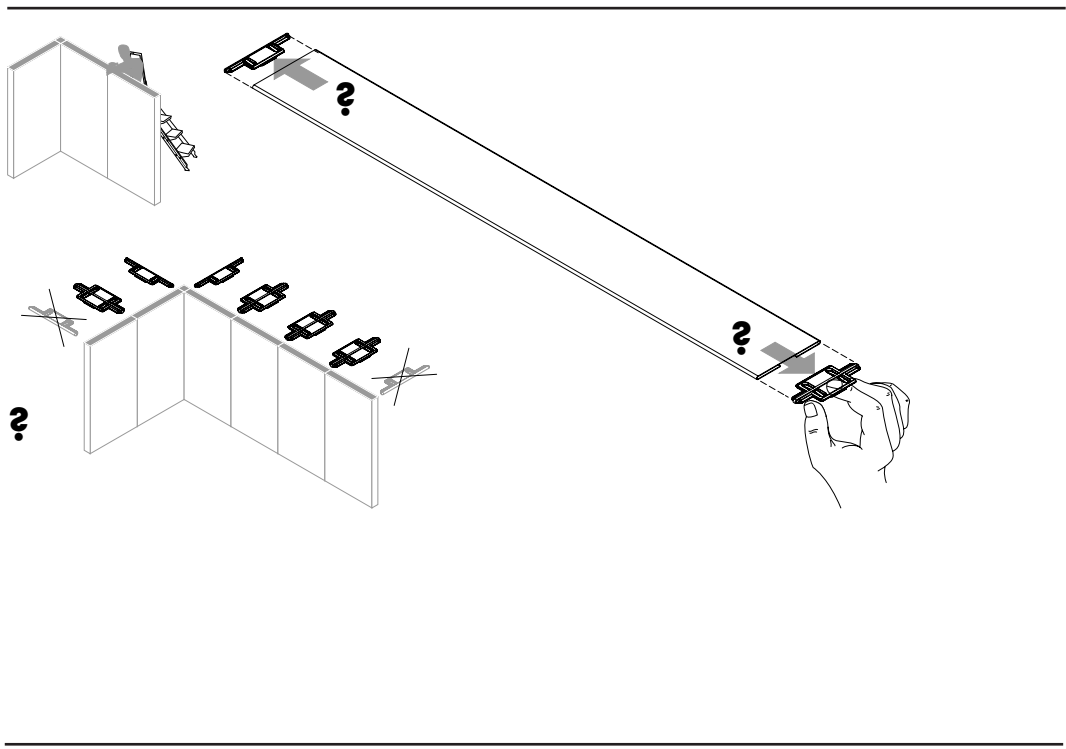
Stoff bezogen  
fabric covered  
revêtu de tissu

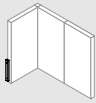
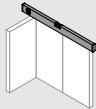
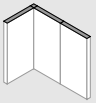
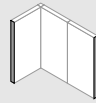
revestido en tela  
bekleed met stof  
foderata con stoffa



Stahlblech  
steel panel  
tôle d'acier

chapa a acero  
staal blik  
lamiera di acciaio

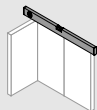


	8
	9
	10
	11
<b>B</b>	

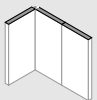
8



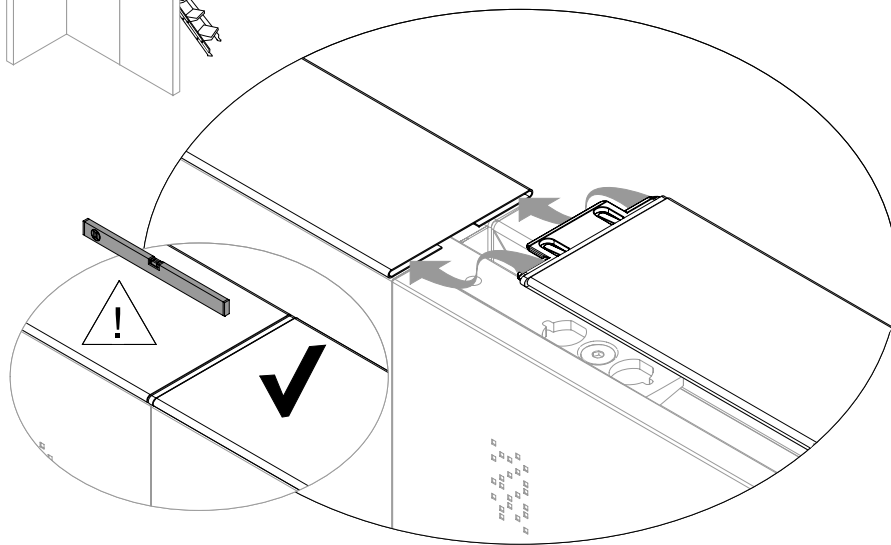
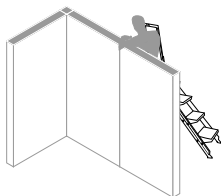
9



10



11



1x



3-4x



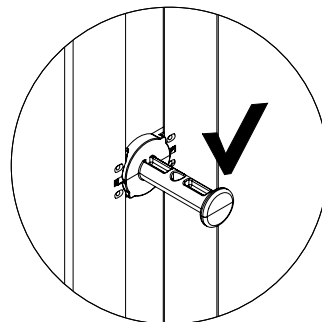
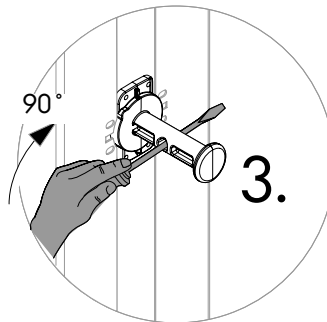
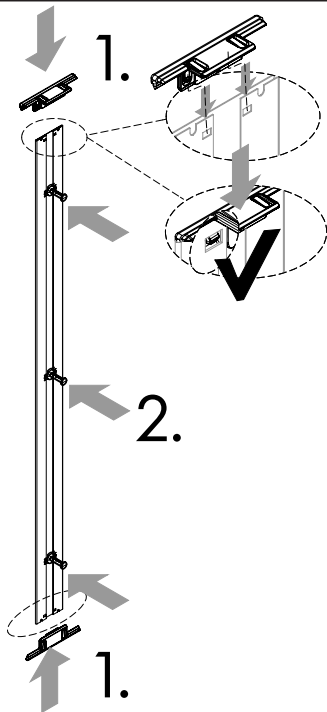
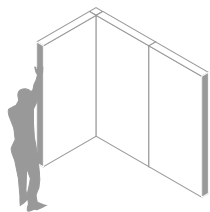
1x



1x



8

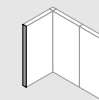
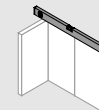
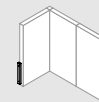
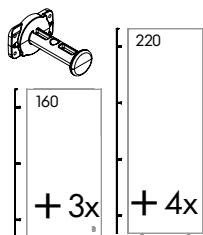


9

10

11

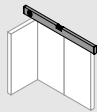
B



8



9

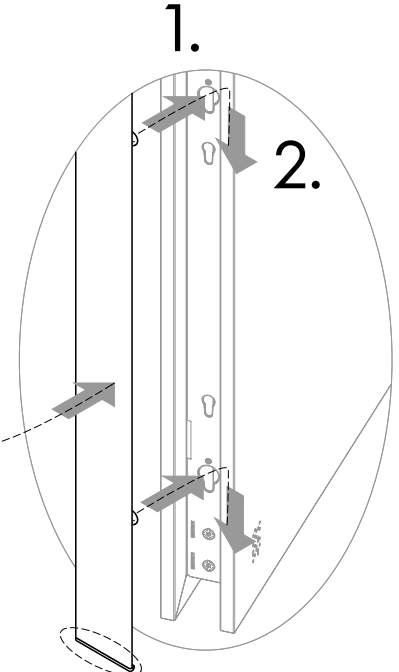
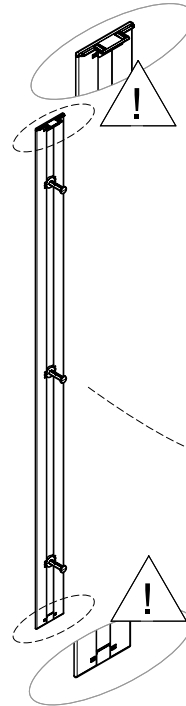
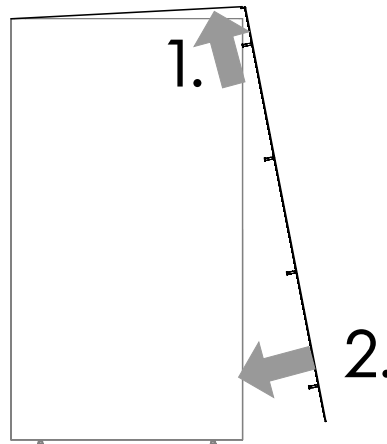
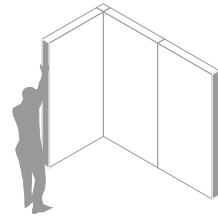


10



11

B



DE

### Pflegehinweis

Um Schäden zu vermeiden, reinigen Sie die Oberflächen Ihres Möbels mit einem feuchten Putzlappen und mildem Reinigungsmittel.

Für weitere Pflegehinweise informieren Sie sich auf der Website von Vitra unter [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) oder kontaktieren Sie Ihren Fachhandelspartner.

Mehr Informationen zur funktionellen und ästhetischen Langlebigkeit unserer Produkte auf: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

EN

### Care instructions

To avoid damaging your furniture, clean surfaces using a moist cloth and a mild detergent.

For more care instructions, visit the Vitra Website at [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) or contact your retailer.

For information about both the durability and aesthetic longevity of our products, go to: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

FR

### Conseil d'entretien

Afin d'éviter d'abîmer votre meuble, nettoyez ses surfaces à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

Pour d'autres conseils d'entretien, consultez le site Internet de Vitra sous le lien [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) ou contactez votre partenaire du commerce spécialisé.

Informations sur la longévité fonctionnelle et esthétique de nos produits sur: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

ES

### Consejos para el cuidado de los muebles

Para evitar daños en sus muebles, limpie las superficies con un paño húmedo y productos de limpieza no abrasivos.

Si desea obtener más consejos para el cuidado de sus muebles, consulte la página de Vitra en [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) o comuníquese con su distribuidor.

Información sobre la durabilidad funcional y estética de nuestros productos en: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

NL

### Onderhoudstip

Reinig om schade te vermijden het oppervlak van uw meubel met een vochtige doek en een zacht reinigingsmiddel.

Raadpleeg voor verdere onderhoudstips de website van Vitra via [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) of neem contact op met uw dealer.

Informatie over de functionele en esthetische duurzaamheid van onze producten vindt u op: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

IT

### Consigli per la cura

Per evitare danni, pulire le superfici del mobile con un panno umido e un detergente delicato.

Per ulteriori consigli relativi alla cura e la pulizia dei vostri mobili potete consultare il sito web di Vitra alla rubrica [www.Vitra.com/Silent Wall](http://www.Vitra.com/Silent Wall) oppure rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia.

Trovate informazioni sulla durabilità funzionale ed estetica dei nostri prodotti su: [www.vitra.com/sustainability](http://www.vitra.com/sustainability).

© 2015 by Vitra AG  
Vervielfältigung und Weitergabe dieses  
Dokuments ist nicht gestattet.  
Die Urheber- und Eigentumsrechte  
verbleiben bei Vitra AG.

© 2015 by Vitra AG  
The distribution and reproduction of this  
document is prohibited.  
All rights reserved by Vitra AG.

© 2015 by Vitra AG  
Il est interdit de copier et de transmettre  
ce document à des tiers.  
Les droits d'auteur et de propriété sont  
détenus par Vitra AG.

© 2015 Vitra AG  
Queda prohibida la reproducción y dis-  
tribución de este documento.  
Reservados todos los derechos de autor  
y propiedad para Vitra AG.

© 2015 Vitra AG  
Dit document mag niet worden verveel-  
voudigd of verspreid.  
De auteurs- en eigendomsrechten liggen  
bij Vitra AG.

© 2015 by Vitra AG  
Non sono consentite la riproduzione  
e la distribuzione di questo documento.  
Il titolare dei diritti d'autore e di  
proprietà è Vitra AG.

**vitra.**